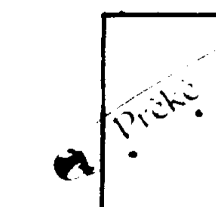


Politiecontrole? Ze pakken me toch niet, want daar rij ik te hard voor!

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 244

DONDERDAG 22 OKTOBER 1987

Nieuws in vogelvlucht

BEYRUT — De pro- Iraanse organisatie islamitische Jihad in Libanon dreigt met aanvallen op doelen van de VS en in W- Europa. In een verklaring liet de organisatie weten klaar te staan voor zelfmoord- acties om aan te tonen "hoe flinterdun de bekwaamheid is in de confrontatie met moslims".

*****

NEW YORK — VS minister van Buitenlandse Zaken Shultz, heeft volgens de New York Times de mogelijkheid geopperd van rechtstreekse vredes- onderhandelingen tussen Jordanië en Israël onder auspicien van de VS en SU. De VS zouden daarbij bezwijken voor Jordaanse druk een rol toekennen aan de SU bij het tot stand komen van vrede in het Midden-Oosten.

*****

ISLAMABAD — Iraanse strijdkrachten hebben 9 Stinger- luchtafweer- raketten van VS makelij buitgemaakt op verzetsstrijders in Afghanistan. De raketten zijn door het Afghaanse verzet aan Iran verkocht. Volgens het Afghaanse verzet zijn verzet- strijders per vergissing in een verlaten streek op Iraans grondgebied terechtgekomen waar ze door Iraanse strijdkrachten werden aangevallen. Daarbij zouden de Stingers zijn buitgemaakt.

*****

BONN — De Westduitse deelstaat Rijnland Pfalz krijgt van het Zwitserse chemieconcern Dandoz een schadevergoeding van bijna 2 mln dollar voor de giflozingen in de Rijn vorig jaar geleden.

*****

DEN HAAG — Het bergingsbedrijf Smit Tak heeft vanmorgen samen met Engelse collega's de Britse veerboot Hengist van de rederij Sealink Ferries geborgen. Het schip was tijdens de zware storm van 15 oktober door de lading dwars over de rotsachtige kust nabij Folkstone geslagen.

*****

TAIPEI — Taiwan is al enige tijd bezig met het verkopen van een deel van zijn dollar- reserve in ruil voor andere valuta's om de waarde van zijn enorme deviezen- reserve op peil te houden. Doordat de koers van de eigen valuta tov de dollar sinds september 1985 met dertig procent is gestegen is op de deviezenhandel al 370 miljard Taiwan dollar (ongeveer 12,5 miljard dollar) verloren.

*****

AMSTERDAM — De dollarkoers blijft stabiel. De munt noteerde vanmorgen 2,04315 Ned gulden, tegen een slotkoers woensdag van 2,0300 gulden.

*****

SEOUL — De Zuidkoreaanse oppositie- leiders Kim Dae-Jung en Kim Young Sam hebben vandaag vergeefs geprobeerd een oplossing te vinden voor de vraag wie van hen de oppositie moet vertegenwoordigen in de president- verkiezingen van december dit jaar.

*****

WASHINGTON — De VS Senaat heeft woensdag een motie aanvaard waarin twijfels worden uitgesproken over het beleid van president Reagan in de Golf. De meeste senatoren willen echter niet zo ver gaan om Reagan te dwingen zich te houden aan de War Powers Act die bepaalt dat de president het Congres binnen 48 uur moet inlichten over het zenden van troepen naar gebieden waar zich vijandelijkheden voordoen. Als het Congres niet binnen 60 dagen toestemming geven voor verlenging of de oorlog verklaart, moeten de troepen na een maand worden teruggetrokken.

*****

DEN HAAG — Meer dan honderd waterleiding- bedrijven die ongeveer 20 miljoen mensen in het stroomgebied van de Rijn van drinkwater voorzien, eisen een drastische beperking van de stikstof- bemesting en van het gebruik van bestrijdingsmiddelen in de landbouw en veehouderij.

Vermiste meisjes zijn terug

WILLEMSTAD — De twee meisjes waarvan begin deze week opsporing werd verzocht, zijn inmiddels terecht. De 17-jarige Chamila Martis is door haar vader gevonden bij de grotten van Hato. De 16-jarige Karen Lavina Jones is zelf weer naar huis teruggekeerd. Zij heeft enkele dagen doorgebracht bij de zus van haar vriend omdat zij ruzie had gekregen met haar moeder.

OMSLAG NA AANVANKELIJK KOERSHERSTEL

Amsterdam had al weinig vertrouwen

Scherpe terugval Wall Street

LONDEN/NEW YORK — Het herstel van de effecten- koersen dat dinsdag aarzelend begon maar woensdag flink doorzette is in de loop van vandaag omgeslagen in een nieuwe scherpe terugval. Handelaren schreven dit vooral toe aan berichten over de Iraanse raketaanval op een olie- installatie van Kuwayt. Na een terugval op de beurzen van Londen, Amsterdam en Frankfurt werd de malaise compleet toen ook de Dow Jones Index op de beurs van Wall Street een half uur na opening al meer dan honderd punten in de min stond. Een renteverlaging door een aantal Amerikaanse banken kon dat niet voorkomen.

Aan het begin van de dag zag het er nog naar uit dat het herstel op de beurzen zich zou voortzetten. In Tokyo en Sydney gingen de koersen aanvankelijk fors omhoog. De Nikei- index van de 225 toonaangevende aandelen op de beurs van Tokyo ging aanvankelijk met ruim 1.000 punten omhoog, maar viel later terug als gevolg van winstnemingen (verkoop van aandelen na een koersval. De beleggers hebben geen vertrouwen meer in een verder herstel, verkopen bij een lichte koersstijging snel en nemen genoegen met een kleine winst). Bij het slot van de handel resteerde toch nog een stijging met 457,05 punten ofwel twee procent tot 24.404,45. De index lag daarmee echter nog steeds zeven procent onder het niveau van een week geleden toen de ellende begon. Op de beurs van Sydney liep de koersontwikkeling parallel. De koersen gingen eerst met ongeveer tien procent omhoog, maar moesten later op de dag weer inleveren. De beurs van Hongkong was vandaag nog steeds gesloten. De handel werd dinsdagmorgen opgeschort nadat er de voorgaande dag een ongekende koersval was geweest van elf procent.

OPTIMISME

De Europese beurzen openden over het algemeen hoger. In Londen was dat onder invloed van winstnemingen niet het geval, maar in de loop van de ochtend kwam de Financial Times- Index voor de 100 belangrijkste fondsen toch weer ruim in de plus.

Amsterdam vormde vanmorgen al een uitzondering op het optimisme dat op de beurzen heerste. Hier en daar werd bij opening een kleine winst geregistreerd, maar al spoedig daalden de prijzen weer. De markt heeft geen vertrouwen in Wall Street en houdt ernstig rekening met de mogelijkheid dat het herstel van korte duur zal blijken te zijn, zo werd op de vloer verteld. Veel beleggers bieden hun aandelen tegen de enigszins herstelde prijzen toch maar aan in de hoop er niet al te slecht uit te springen, zo was het commentaar.

Toen het nieuws over de Iraanse acties in de Perzische Golf binnenkwam ging het snel bergafwaarts. De Londense Index stortte verder omlaag tot ongeveer 170 punten onder het slotniveau van woensdag. Dat betekende een verlies van bijna negen procent en het laagste peil in bijna negen maanden.

De verlaging van de prime- rate door de Citibank, de grootste bank van de VS, kon de koersval niet voorkomen. De bank verlaagde zijn prime rate, de rente die aan de beste klanten berekend wordt, van 9,25 naar 9,0 procent. Gisteren verlaagden twee andere banken hun prime rate al van 9,75 naar 9, 25 procent in een poging het tij te keren.

PANIEK

De grote verkopen in Wall Street brachten ook meteen paniek in Amsterdam. Het vleugje optimisme maakte al weer spoedig plaats voor naakte angst. De grote transacties in Amerika bezorgden de verwerking van koersen zo'n achterstand dat, toen de Dow Jones Index voor de industriefondsen officieel op min 30 stond, de werkelijke stand van zaken volgens beurslieden al minus 120 was.

Een groot fonds als IBM, dat nog niet in de index was verwerkt, werd in New York 20 dollar lager opgegeven. In Amsterdam gingen de koersen van de hoofdfondsen met 10 a 15 procent in waarde achteruit en volgens handelaren is de siuatie weer even erg als en mogelijk nog erger dan maandag en dinsdag.

Op de Amsterdamse beurs ontstond ronduit een grafstemming toen de Dow Jones beneden de 1900 punten zakte. Men was er bang voor dat het publiek vrijdag weer massaal gaat verkopen en geruchten over nieuwe faillissementen werden sterker. Na een uur handel in New York was de Standard and Poor index, met daarin 500 fondsen, al 18 punten lager.

Een teleurstellend beeld voor velen na het optimisme van gisteren. Toen herstelde Wall Street zich goed. Na een recordstijging van 186,84 punten was al weer bijna zestig procent van het verlies van 508 punten op maandag goedgemaakt. Bovendien wees de Standard and Poor index gisteren aan dat het herstel zich over de gehele linie voltrok. Deze index gaf een -als opmerkelijk hoog gekwalificeerde- stijging te zien van 6 punten tot 276.



WILLEMSTAD — Vanmorgen vroeg is met de geslaagde landing vanaf het Franse schip op Blauwbaai de oefening Deux Tricolores begonnen, die de komende drie dagen op Curaçao zal plaatsvinden. Aan deze oefening doen Antilliaanse, Arubaanse, Franse en Nederlandse mariniers mee. Foto's: Enkele militairen met de gouverneur René Römer en gezaghebber Ronald Casseres, en een groep mariniers met volle bepakking tijdens de oefening.



MEP en ADN: met gemengde gevoelens

Staten Aruba unaniem achter Hyatt-garanties

ORANJESTAD — Kort na middernacht was het zover dat de Staten van Aruba tot hoofdelijke stemming konden overgaan over het door de regering ingediende financierings- project van Hyatt Regency Aruba. Met twintig stemmen vóór — Felix Flanegin (MEP) was wegens ziekte afwezig — stemden de Staten voor het project. Zowel de MEP als ADN stelden bij motivering van hun stem dat zij dit wel met gemengde gevoelens deden. „Iedereen wil Hyatt voor Aruba, maar we moeten er wel veel voor betalen. Wij hopen dat Aruba later niet in problemen komt.

De coalitie- partijen hadden alle lof voor de regering, die anderhalf jaar met dit 52 miljoen dollar besteed project bezig was geweest en bleef volhouden. Premier mr Henny Eman vertrekt morgen met een delegatie naar New York, waar zondag de ondertekening plaats vindt, waarna het gezelschap naar Aruba reist om daar maandag de nodige stukken te tekenen en het glas te heffen op de Hyatt- vestiging op Aruba.

Ruim zeven uur hielden de Staten zich bezig met de behandeling van de financiële garantie- kant van dit project. Een ingewikkelde zaak — zoals de Amigoe dinsdag reeds berichtte — doch die op uitstekende wijze door premier mr Henny Eman — die het regeringsbeleid verdedigde en toelichtte — op zakelijke en kundige wijze werd uiteen gezet.

Bij de aanvang van de vergadering trachtte Nelson Oduber (MEP) nog een langere spreektijd te krijgen voor de Statenleden — zoals bekend had MEP de reeds gehouden vergadering van de centrale commissie over dit project niet bijgewoond — doch voorzitter mr Hector Gonzalez hield vast aan twintig minuten in de eerste ronde en tien minuten in de tweede, zoals dat bij andere garantie- projecten ook steeds het geval is geweest.

De MEP- en ADN-fracties kwamen met vele vragen en behandelden het project op een zakelijke wijze, waardoor het ook een Statenvergadering werd, zoals het behoort. Beide fracties uitten hun bezorgdheid dat Aruba bijzonder duur voor de Hyatt-vestiging moet betalen en men hoopte dat er later geen problemen zullen komen.

Premier mr Henny Eman, die anderhalf jaar met dit project doende was, was na afloop van de vergadering erg voldaan over de zakelijke behandeling door de Staten. Hij vertrekt morgen naar New York, waar zaterdag met de advocaten de puntjes op de i worden gezet, waarna zondag alle betrokken partijen tekenen. Vanuit Tokio komt minister Don Mansur zaterdag in New York aan. De premier wordt vergezeld door de secretaris van de Raad van Ministers, Armando Muyale, het hoofd van Buitenlandse Betrekkingen, Tico Croes, en gezien de financiële aspecten die door de Centrale Bank worden behandeld, de directeur van de Centrale Bank van Aruba, T. Williams.

Lourens tevreden over overleg

Decentralisatie is "geven en nemen"

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Minister Winston Lourens van Binnenlandse Zaken heeft de gedeputeerden die belast zijn met staatkundig structuur, gisteren tijdens de laatste vergadering van de beraad- en informatiecommissie duidelijk laten weten dat decentralisatie een kwestie is van "geven en nemen". Het is onmogelijk om aan alle wensen van alle eilanden tegemoet te komen. Ongetwijfeld zal iedereen wat water bij de wijn moeten doen, aldus de minister van binnenlandse zaken die mede namens de gedeputeerden liet weten, "zeer tevreden" tezijn over de serie van vergaderingen die op Sint Maarten gehouden zijn.

De vergadering met de gedeputeerden die belast zijn met staatkundige structuur heeft vruchtbare resultaten opgeleverd, zo liet een tevreden minister van Binnenlandse Zaken desgevraagd weten. In december zal de volgende bijeenkomst zijn, die waarschijnlijk op Bonaire of Curaçao gehouden wordt. In februari komt de commissie dan nogmaals bijeen om de laatste punten te bespreken voor het topoverleg in maart. Tijdens dat topoverleg moeten besluiten genomen worden, aldus Lourens.

Die besluiten moeten vervolgens door middel van een referendum aan de bevolking voorgelegd worden. Het topoverleg moet zich bovendien uitspreken over de noodzakelijke voorlichtings- campagne aan de bevolking van de verschillende eilanden.

Tegenover de wensen die Sint Maarten tijdens de vergaderingen deze week geuit heeft, over decentralisatie van onder andere departementen van Luchtvaart, Landsradio en de Posterijen en een splitsing van het politie- apparaat, staat Lourens in principe beslist niet negatief. Het is immers de wens van alle eilanden om bepaalde departementen te decentraliseren, aldus de bewindsman. Over de invulling van die decentralisatie zullen echter nog duidelijk afspraken gemaakt moeten worden omdat de eilanden zowel de lusten als de lasten voor hun rekening moeten nemen.

Meer over de laatste vergadering van de beraad- en informatie- commissie op pagina 3 waar minister Winston Lourens uitgebreid aan het woord komt.

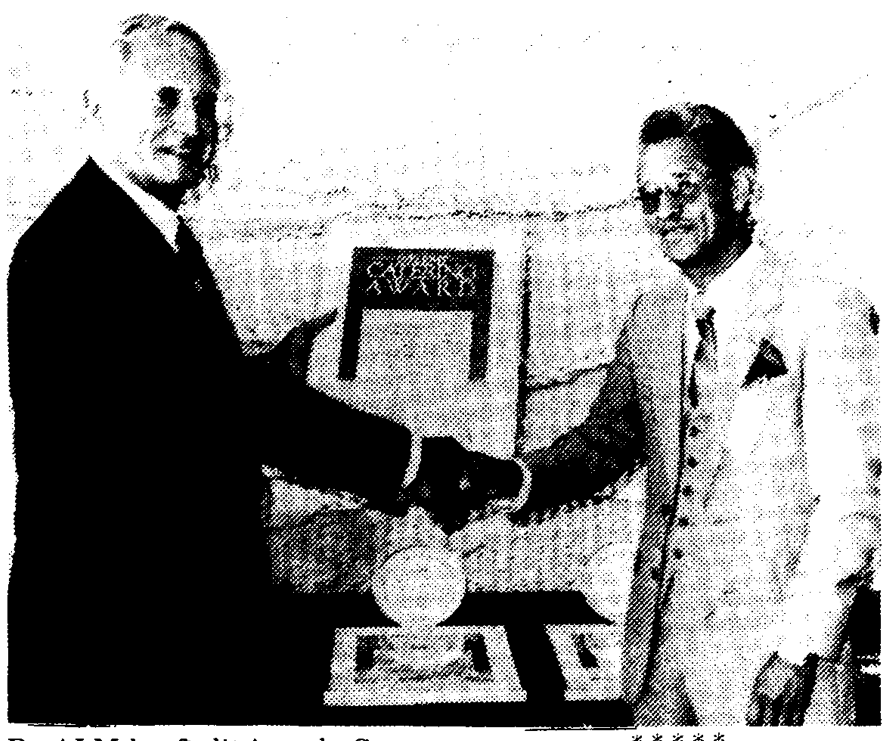
Ook militaire posten

Salvador-verzet valt stroomvoorziening aan

SAN SALVADOR — Het Salvadoraanse verzet heeft weer een aantal sabotage- acties uitgevoerd tegen de stroom- voorziening. Ook militaire posten werden aangevallen.

Op verschillende plaatsen werden hoogspannings- masten aangevallen evenals electriciteits- centrales. Grote delen van het land zouden als gevolg daarvan in het donker hebben gezeten. De omvang van de schade is echter niet bekend. Of er slachtoffers zijn gevallen bij de overvallen op militaire posten is evenmin bekend. De acties kwamen aan de vooravond van de hervatting van het overleg tussen verzet en regering met het oog op het Middenamerikaanse vredes- verdrag. Dit overleg wordt gevoerd in de Venezolaanse hoofdstad. Gemengde commissies moeten een weg zien te vinden naar een staakt het vuren. De verwachtingen zijn niet hoog gespannen.

MENSEN



De ALM heeft dit jaar de Catering Award van de KLM gewonnen voor de Noord- en Zuid-Amerikaanse en Caraibische regio. Onlangs is CERILIO KOOLMAN, hoofd van de catering afdeling van de ALM, naar Nederland gereisd om het daarbij behorende plakkaat en diploma in ontvangst te nemen op het KLM-hoofdkantoor te Amstelveen. Op de foto het moment waarop Cerilio Koolman uit handen van Gerard de Wit, vice-president Commercial Services van de kLM, het diploma in ontvangst neemt.

*****

Met een helikopter van de Indische luchtmacht zijn een Belgische en vijf Duitse BERGBEKLIMMERS gered uit een bijna hopeloze situatie. De avonturiers waren zonder voedsel en tenten in het Sanskardal in Ladakh in het Himalaja- gebergte op een hoogte van 4.000 meter overvallen door zware sneeuwbuien. De Indische piloot slaagde er ondanks de moeilijke omstandigheden in zijn machine neer te zetten op het "Dak van de wereld". Drie Indische soldaten moesten na de actie met bevroren ledematen in het ziekenhuis van Leh, de hoofdstad van Ladakh, worden opgenomen.

*****

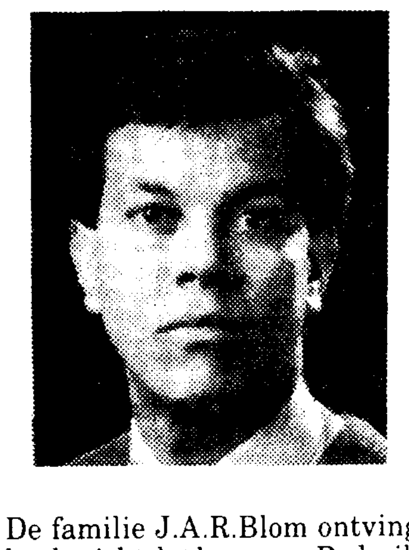
Met gemengde gevoelens heeft de Holding Company onlangs afscheid genomen van JEFF MATTERA. Mattera was al geruime tijd werkzaam bij de Holding Company. In zijn speech zei directeur Ben Rosheuvel dat Mattera een voorbeeld was voor het overige personeel en dat zij nog veel van hem konden leren. Namens het personeel overhandigde de pr- functionaris een cadeau aan zijn vertrekkende collega. Foto: Meehai Chang, secretaresse van de Raad van commissarissen; Ben Rosheuvel, directeur; Jeff Mattera; Helen Gibbs, secretaresse en J. Garcia van de pr-afdeling.

*****



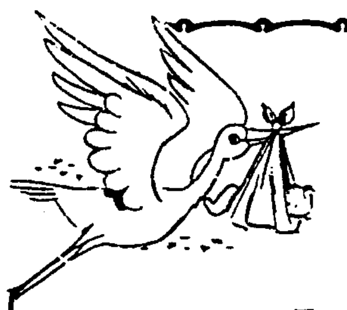
Het gaat een stuk beter met NANCY REAGAN, de vrouw van de Amerikaanse president, waarbij in het weekeinde een borst werd afgezet. Vanmorgen om kwart over negen mocht zij het hospitaal verlaten. Nancy Reagan heeft de afgelopen dagen vooral doorgebracht met het lezen van alle beterschaps- wensen die zij uit het hele land ontving. Raisa Gorbatsjov, de vrouw van de Russische partijleider, stuurde Nancy Reagan een boeket bloemen. Mevrouw Reagan vond ook nog tijd om een kaartje te schrijven aan Jessica McClure, het meisje dan na anderhalve dag gered werd uit een waterput in Texas.

*****



De familie J.A.R.Blom ontving het bericht dat hun zoon Roderik aan de Universiteit van Leiden is geslaagd als huisarts. Roderik is een oud- leerling van het Radulphus College en zal nog enige tijd in Nederland blijven om zich verder te specialiseren.

*****



To Alan and
Rose-Mary Romijn-Braam

God's precious gift of a baby boy

John Hobbs

19 October 1987

Met grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

CASEY - JARED

Tim en Gloria Dozier - Croes

Miami, 16 Oktober 1987.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Viva El Chubasco (met Antonio Aguilar en Rosita Quintana)* (ƒ 5.- p.p.).

.....

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Contact; 18.15 Purba ku keshi; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Alf; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Directe uitzending baseball- wedstrijd om het World Series- kampioenschap: St. Louis Cardinals (NL) vs Minnesota Twins (AL) vanuit het Bush Stadium; 22.00 Wega di Number; 22.10 vervolg baseball- uitzending; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chiki ku Omalio Merien; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Disco-Viernes; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Sins» (1); 21.30 Throb; 22.00 Wega di Number; 22.10 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

.....

Theorie van economische groei

Robert M. Solow krijgt Nobelprijs voor economie

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor de economie 1987 is woensdag toegekend aan de Amerikaanse hoogleraar Robert M. Solow voor zijn bijdrage aan de theorie van de economische groei. Solow doceert aan het Amerikaanse Massachusetts Institute of Technology.

De voormalige presidentsadviseur Solow is de vijftiende Amerikaan die de prijs krijgt. De Nobelprijs voor de economie wordt sinds achttien jaar uitgereikt en is de jongste telg uit de familie van de Nobelprijzen. In totaal is de Nobelprijs economie aan 25 economen uit zes verschillende landen uitgereikt. Dat de prijs ook dit jaar naar een Amerikaan zou gaan werd algemeen verwacht, hoewel een verrassing niet werd uitgesloten. Naar verluidt gooide ook de Hongaar Janos Kornai hoge ogen.

De koninklijke Zweedse Academie voor Wetenschappen, die is belast met de uitreiking van de prijzen, heeft de prijs aan Solow gegeven vanwege 'zijn uitzonderlijke bijdrage aan de bestudering van factoren die bijdragen aan de groei van de productie en de vergroting van de welvaart". Solow heeft met zijn werk "een theoretisch kader geschapen voor de bespreking van de factoren die ten grondslag liggen aan economische groei zowel in kwantitatieve als theoretische termen". "Dit theoretische kader kan ook worden gebruikt voor de empirische meting van de bijdrage van de verschillende productie- factoren aan de economische groei".

De nu 63- jarige Solow legde de basis voor zijn roem binnen de economische wetenschap met twee artikelen. Hij publiceerde in 1956 "A contribution to the Theory of Economic Growth" en in 1960 volgde "Technical Change and the Aggregate Production Function". In deze artikelen demonstreert Solow met behulp van een wiskundig model het verband tussen economische groei enerzijds en de factoren kapitaal, arbeid en technologie anderzijds.

Solow ontwikkelde een groeitheorie die veel flexibeler was dan de bestaande groei- theorien. In oudere theorieën speelde doorgaans een productie- factor een overheersende rol en moesten de andere factoren daaraan worden aangepast. De verdienste van Solow is dat hij heeft laten zien dat de productiefactoren, met name kapitaal en arbeid, onderling uitwisselbaar zijn. Bovendien heeft hij gewezen op het grote belang van de technologische ontwikkeling voor de economische groei.

Assar Lindbeck, lid van het comite dat de prijs heeft toegekend, wees op het belang van de theorie van Solow voor het economisch beleid van regeringen. De toegenomen belangstelling van regeringen voor zaken als onderwijs en onderzoek en ontwikkeling was mede een gevolg van het werk van Solow. "Ieder rapport dat betrekking had op ontwikkelingen op de lange termijn heeft gebruik gemaakt van de Solow- modellen", aldus Lindbeck.

Solow behoort niet duidelijk tot een van de economische scholen. Ook politiek heeft de Amerikaanse hoogleraar zich nooit duidelijk geprofileerd. Vandaar dat economen spreken van een weinig controversiele keuze. "Zijn theorieën passen in de brede stroom van het Westerse denken van dit moment", aldus John Ford, hoogleraar economie aan de Britse Birmingham Universiteit. Solow werkt sinds 1985 aan het MIT. In de jaren zestig was hij lid van de Raad van Economische adviseurs van president Johnson. De laatste tien jaar houdt Solow zich meer bezig met problemen als werkloosheid en economisch beleid. Ook heeft hij boeken geschreven over de gevolgen van economische groei voor het milieu en over het economisch belang van grondstoffen.

Elaine McDonaghs had al moeite genoeg om de eindjes aan elkaar te knopen. Haar man Tommy (34) zat al vier jaar zonder werk en het gezin met drie kinderen moest rondkomen van een werkloosheids- uitkering van 90 pond sterling per week. Toen Elaine net haar laatste 40 pence had uitgegeven en haar man om nog eens 80 pence vroeg om in de voetbalpool te wedden werd zij pas goed kwaad. Zij beet hem toe:"Als je je geld zodanig over de balk moet smijten, dan ga je gang". Gelukkig pakte het ditmaal goed uit. Tommy had goed gegokt: zijn derde rij was de winnende rij. Het paar uit Keighley in het noorden van Engeland kreeg een cheque van 1.010.1[...] pond sterling. Voorlopig hoev[...] ze dus niet meer te kibbelen ov[...] 80 pence voor de voetbalpool.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) ku spoedgevallen telefoon 641658 be dan het antwoordapparaat afluisteren De patiënten van de andere medisc trikten kunnen voor spoedgeva artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan me wie de dienstdoende arts is.

.....

WIT GELE KRUIS PRINSES MAR (wijkverpleging): Kantoor Santa M tel.: 82947/81078; geopend van m t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; z de gehele dag gesloten; na 17.00 u de zuster van de wacht bellen: zuste tel.: 641217, pageboy 027-360.

.....

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (S looweg 110, tel.: 612040): geopen maandag t/m vrijdag van 07.00-18.0 de wacht heeft zuster Gregorio, tel.: 6 pageboy 027-345.

.....

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, P tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopen 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za van 08.00-13.00/14.00-18.00 uu 54300.

.....

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdagmidd 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspr

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F geopend van maandag t/m vrijda 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kanto Maria 17, tel.: 80222.

.....

BOTICA BANDABAO: dagelijks geo van 08.00-19.00 uur.

.....

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openings van maandag t/m vrijdag van 07.00- uur; zaterdag en zondag van 10.00- uur. Voor spoedgevallen na kantoorure lieve zich te begeven naar de bandkamer.

.....

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, Winkelcen Colon, tel.: 625633.
Punda: Wilhelmina, Hendrikplein, 612380.

.....

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE GING
Brievengat: iedere maandag woensdagavond om 19.30 uur te Jir weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissch Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San P
Kanga: iedere woensdag- en zaterd vond om 19.30 uur te Centrum Abr achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en za gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

.....

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, P da): dagelijks geopend van 09.00-12 14.30-17.30.
t/m 25 oktober expositie van schilde van Babs de Brabander en Wim Snelde

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (t **30 oktober):** 09.00-12.00/14.00-17.30 gelegenheid tot bezichtiging van expo van olieverf- schilderijen van Rudy Mar auditorium CCC, Koninginnelaan te E mastad.

.....

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Partenspeler

door Marten Toonder



1500 — "Wel, wel!" riep de heer Partenspeler vrolijk toen hij Tom Poes bereikt had. "Ga je je vriend weer bezoeken, ventje?"

"Dat gaat je niets aan!" zei Tom Poes korzelig. "Welke streek heb je uitgehaald? Heb je soms geld van heer Bommel gekregen?"

De rechtsgeleerde nam glimlachend zijn hoed af. "Geld!" riep hij minachtend. "Waar zie je me voor aan? Het idee!"

Zo sprekende keerde hij zijn paraplu ondersteboven en, de haak van het scherm achter de voet van Tom Poes brengend, vervolgde hij zijn weg. Daardoor struikelde Tom Poes natuurlijk en hij viel plat voorover.

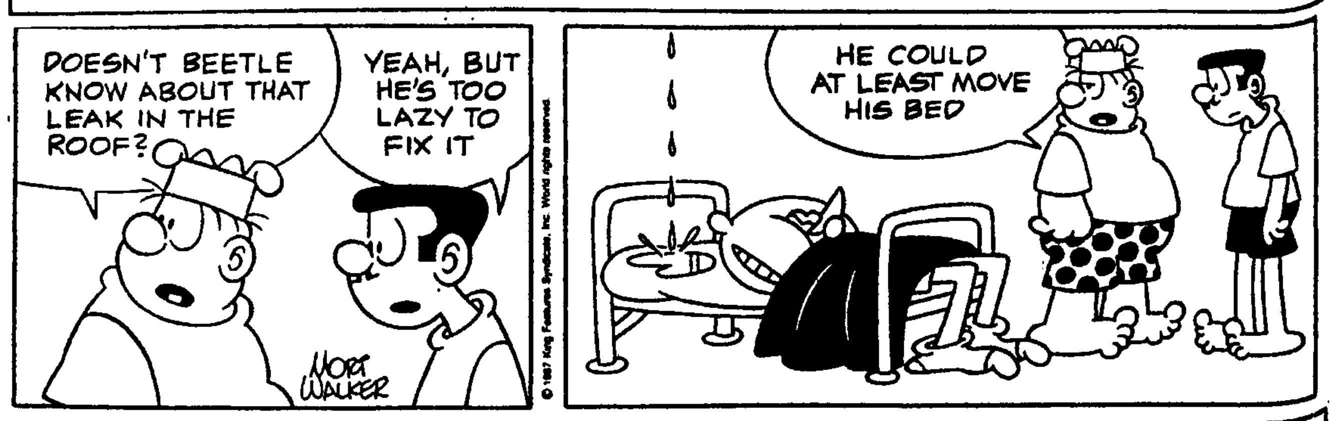
"Dat zal hem leren!" prevelde P. Partenspeler met en onaangename glimlach. 'Dit kereltje heeft een slechte opvoeding gehad en geen manieren. Wat ziet men dat toch vaak bij de tegenwoordige jeugd. Treurig, heel treurig!"

Tom Poes was woedend, dat valt te begrijpen. Hij sprong overeind en rende achter de donkere gestalte van de zaakwaarnemer aan. En voordat deze er op verdacht was, sloeg hij hem met een korte slag de cylinder over de ogen.

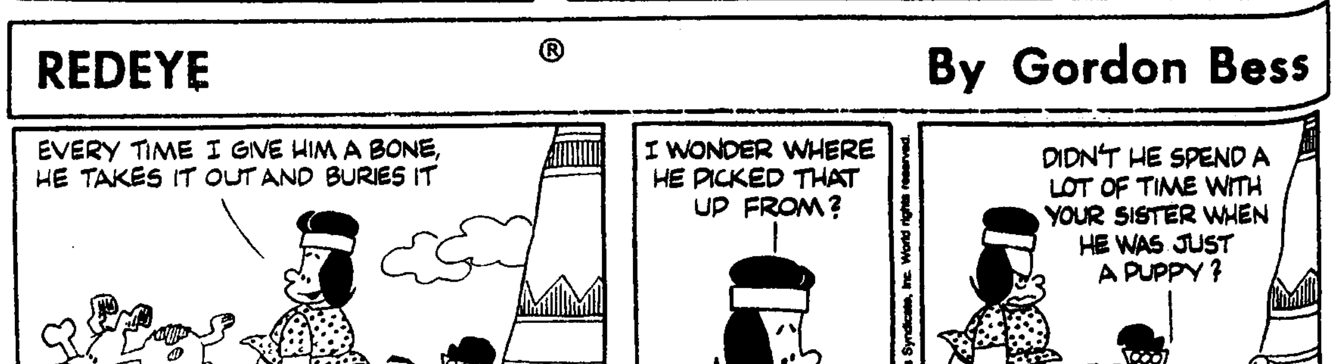
HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Gordon Bess**



[C]RIMINALITEIT BINNEN SCHOLEN

[R]K Schoolbestuur vraagt ouders [en] leerkrachten om medewerking

[B]rief moet leiden tot [t]erugdringen geweld

[W]ILLEMSTAD — Begin deze week heeft bij het Rooms ka[tho]liek schoolbestuur de vergadering plaats gevonden tussen [het] schoolbestuur en de inspecteur van onderwijs Eduardo [Cov]a en de functionaris van het Nijverheids- onderwijs Carlos [Lao] over het toenemend geweld op de middelbare scholen. Tij[den]s de vergadering is een brief samengesteld voor de ouders [en le]erkrachten van de leerlingen van de middelbare scholen [waa]rin staat dat er nodig wat aan het geweld moet worden ge[daan].

[W]ILLEMSTAD — Begin de[ze w]eek heeft bij het Rooms [kath]oliek schoolbestuur de [verg]adering plaats gevonden [tusse]n het schoolbestuur en [de in]specteur van onderwijs [Edua]rdo Cova en de functio[naris] van het Nijverheids- on[derw]ijs Carlos Lao over het [toe]nemend geweld op de mid[delba]re scholen. Tijdens de [verg]adering is een brief sa[men]gesteld voor de ouders en [leerk]rachten van de leerlin[gen v]an de middelbare scho[len w]aarin staat dat er nodig [wat a]an het geweld moet wor[den] gedaan.

[D]e vergadering was bijeen[geroe]pen nadat alle schoolhoof[den v]an de technische scholen [met] het RK- schoolbestuur had[den g]esproken over de onthoud[ings]situatie op de scholen. Tij[dens] het gesprek was naar voren [gek]omen dat zowel de [leerk]rachten als de ouders moes[ten m]eewerken aan de oplossing [van h]et probleem.

[Er] zijn er twee brieven opge[steld] die dinsdag naar de verschil[lend]e scholen zijn verstuurd. [Hie]r worden zij vermenigvul[digd] en uitgereikt aan de [leerk]rachten en aan de kinde[ren] die op hun beurt de brieven [moe]ten aan hun ouders moeten [illegible]

[S]URVEILLANCE

[D]e brief aan de leerkrachten [illegible] [da]t er op iedere school een [surve]illance- dienst aanwezig [dien]t te zijn waarbij zowel bij [aanv]ang en het einde van de [schoo]ltijd als tijdens de rusttij[den d]oor de leraren toezicht op de [leerl]ingen wordt gehouden. [Een] goed functioneren van de [surve]illance- regeling is, mede [in ve]rband met de bepalingen [vastg]elegd in de ongevallen[verz]ekering, afgesloten voor [illegible], noodzakelijk", aldus [het] Schoolbestuur in de brief. [Een] klas zonder toezicht achter[late]n moet tot het minimum wor[den b]eperkt. Een klas zonder toe[zicht] werkt alleen wanordelijk[heid in de] hand met alle gevolgen [van die]en."

[In d]e brief komt ook het taalge[bruik] van de leerlingen en de [leerk]rachten aan de orde: "Het is [beke]nd dat er een verruwing [plaat]svindt van het taalgebruik [van z]owel de leerling als de [leerk]racht. Door zijn eigen taal[gebr]uik dient de leerkracht cor[rig]erend te werken op de leer[lingen] [illegible] uit de [illegible] Het RK-[schoolbest]uur is van mening dat [de leerk]rachten [illegible] [illegible]

[illegible]

Na de steekpartij onlangs op de St. Jozef technische school, is het hoofd van de school in opspraak gekomen omdat hij het slachtoffer alleen naar de polikliniek had gestuurd. Volgens het schoolbestuur mag dit niet meer voorkomen. Alle leerlingen die naar een arts of naar de polikliniek moeten, moeten worden begeleid door een directielid van de school of een door de directie aangewezen personeelslid.

Volgens de voorzitter van het Schoolbestuur, V. Jonckheer-Mensing, kan men zoveel regels aandragen als men wil om de rust binnen de school te garanderen. "Zolang er weinig aan de sfeer binnen de school wordt gedaan, is men nog even ver van huis. Het hele gebeuren binnen de school moet motiverend zijn voor zowel de leerkracht als de leerling."

REGELS

De ouders kregen een brief waarin duidelijk staat geschreven dat de gebeurtenissen die zich de afgelopen dagen op de scholen hebben voorgedaan ertoe hebben geleid dat er nu strenger moet worden gelet op de regels van de school. Volgens de brief zijn regels onontbeerlijk daar waar zich een grote concentratie mensen bevindt. De ouders worden aangeraden hun kinderen te wijzen op het bestaan van deze regels vooral nu er de tendens bestaat om alles wat regels betreft te negeren.

Kinderen die zich schuldig maken aan wapenbezit of het gebruik hiervan, worden zonder pardon van school gestuurd en zullen niet meer op de school worden toegelaten. Alle verwijderingen zullen in overleg met de inspecteur van onderwijs gebeuren.

Het RK-school bestuur is zich ervan bewust dat het verwijderen van leerlingen een drastische maatregel is. Met veel moeite heeft het bestuur, in overleg met de inspecteur, besloten deze maatregel in te stellen, maar het blijkt dat het enige alternatief is wat is overgebleven om de veiligheid van de andere leerlingen te garanderen.

Het is mede de taak van de ouders om de kinderen respect bij te brengen, vindt het Schoolbestuur. De school kan meewerken aan de opvoeding van het kind, maar neemt in geen geval de taak van de ouders over. Wat er met het kind gebeurt, blijft te allen tijde de verantwoordelijkheid van de ouders.

Het RK-schoolbestuur hoopt dat deze twee brieven zullen bijdragen aan de bestrijding van het geweld op de scholen.

Ambulance-dienst start protest-actie

WILLEMSTAD — Zeer binnenkort zal het personeel van de Ambulancedienst met een protest- actie beginnen tegen het nieuwe beleid dat binnenkort bij de dienst zal worden ingevoerd.

E. Willems van de Ambulancedienst verklaarde dat er een reorganisatie gaat plaatsvinden binnen de dienst en dat het personeel zal worden verdeeld in twee groepen. Er komt een groep "spoedgevallen" en een groep die voor het vervoer van patiënten zorgt. Om de werknemers te kunnen verdelen, moeten zij allemaal deelnemen aan een cursus waarna een selectie- procedure volgt, vertelde Willems.

Het personeel is het er niet [illegible]

[illegible]

Snelheidscontrole

WILLEMSTAD — Sinds kort is de politie weer begonnen met een "grote schoonmaakactie" waarbij automobilisten gecontroleerd worden op bijvoorbeeld te hard rijden. Deze actie leverde enkele weken geleden honderden bekeuringen op.

Op de weg naar Westpunt ter hoogte van Kleine Berg en op de Schottegatweg begon de politie gisteren met het controleren van het overschrijden van de maximum snelheid. Drieënzestig bestuurders gingen op de bon omdat zich niet hielden aan de voorgeschreven maximum snelheid. De controle wordt voorlopig nog voortgezet...

WILLEMSTAD — Aanstaande zaterdag organiseert de Aktiviteiten commissie van de wijk Oranjestraat een grote show in de tuin van Hubentud 70 in de Penstraat 55.

Tijdens de show treden op de Brass Band Jongewacht, Grupo Isoco, Grupo Poesia ritmico, Gibi Basillio en de groep Frank and Friend's. De entree is gratis.

Moet verder besproken worden

Lourens staat niet negatief tegenover wensen St Maarten

WILLEMSTAD / PHILIPSBURG — Minister Winston Lourens van Binnenlandse Zaken staat niet negatief tegenover de wensen die het eilandgebied van Sint Maarten deze week op tafel heeft gelegd voor wat betreft decentralisatie van verschillende departementen. Dat is immers de wens van alle eilanden, aldus Lourens. Dat is besloten tijdens het laatste topoverleg. De minister is wel van mening dat over de invulling van de decentralisatie nog duidelijk gesproken dient te worden. Zo wordt regelmatig door de eilanden naar voren gebracht dat bij een decentralisatie het personeel van het betrokken departement, niet zomaar in eilandsdienst overgenomen kan worden. Daarover moeten afspraken gemaakt worden, zo meent de bewindsman. Ook het feit dat de eilanden in feite alleen die departementen willen decentraliseren die geld opbrengen, moet ter sprake komen. Er zal dan een formule moeten worden gevonden waardoor alle eilanden gezamenlijk de kosten van de overige departementen blijven dragen.

De bevolking van de verschillende eilanden moet bovendien duidelijk worden ingelicht over de veranderingen door middel van een informatie- campagne waar het topoverleg zich evenzo over zal moeten uitspreken, zo kondigde de minister van Binnenlandse Zaken in gesprek met de Amigoe aan.

Minister Winston Lourens van Binnenlandse Zaken heeft gisteren vergaderd met de gedeputeerden van de verschillende eilanden die belast zijn met staatkundige structuur. Deze [ad]raad- en informatie commissie komt regelmatig bijeen om de beslissingen die tijdens het laatste topoverleg zijn genomen, verder uit te werken. Mede namens de gedeputeerden, liet Lourens vanmorgen vanuit Philipsburg weten "zeer tevreden" te zijn over de vergaderingen deze week. Vandaag keert de bewindsman terug naar Curaçao.

Het eilandsbestuur van Sint Maarten "verraste" de andere eilanden deze week door kenbaar te maken dat departement als Luchtvaart, de Posterijen en verschillende onderdelen van Landsradio, gedecentraliseerd moeten worden. Verder wil Sint Maarten een splitsing van het politie- apparaat waarbij de immigratie- en verkeers- politie een eilandelijke aangelegenheid wordt en justitie en het gevangeniswezen een landelijke aangelegenheid moet blijven. Sint Maarten beargumenteerde deze wensen door de stellen dat de landsregering de eilandelijke belangen in het verleden niet voldoende behartigd zou hebben. Het eiland heeft daar slechte ervaringen mee en wil het beleid in eigen handen hebben.

NIET NEGATIEF

Daar staat de minister van Binnenlandse Zaken in principe niet negatief tegenover, zo liet hij desgevraagd weten. Het is immers de bedoeling dat een aantal taken van de landsregering gedecentraliseerd wordt. Hij heeft echter wel nog geen toezeggingen gedaan omdat de zaak eerst bestudeerd moet worden. Ze [illegible] worden, aldus Lourens.

[illegible] hebben nu eenmaal feiten die duidelijk besproken dienen te worden met de verschillende eilanden. Ze is al enkele keren naar voren gebracht dat eilanden niet zomaar het personeel van de departementen die gedecentraliseerd worden, willen overnemen. Ook de financiële haalbaarheid voor de eilanden, moet bestudeerd worden. Zo heeft Lourens aan het Sint Maartense bestuur laten weten dat zij reeds nu al moeten beginnen met een "upgrading" van haar overheids- apparaat om in een later stadium de gedecentraliseerde departementen op niveau te kunnen voortzetten.

FINANCIEREN

Bovendien is [illegible] dat de eilanden met [illegible] interesse hebben voor de departementen die geld opbrengen. Dan moet wel een formule gevonden worden voor het financieren van de overige departementen die een taak blijven van de centrale regering maar geen, of veel minder geld in het laatje brengen. De minister liet de gedeputeerden in dit kader gisteren duidelijk weten dat niet alleen de lusten, maar ook de lasten gedragen moeten worden.

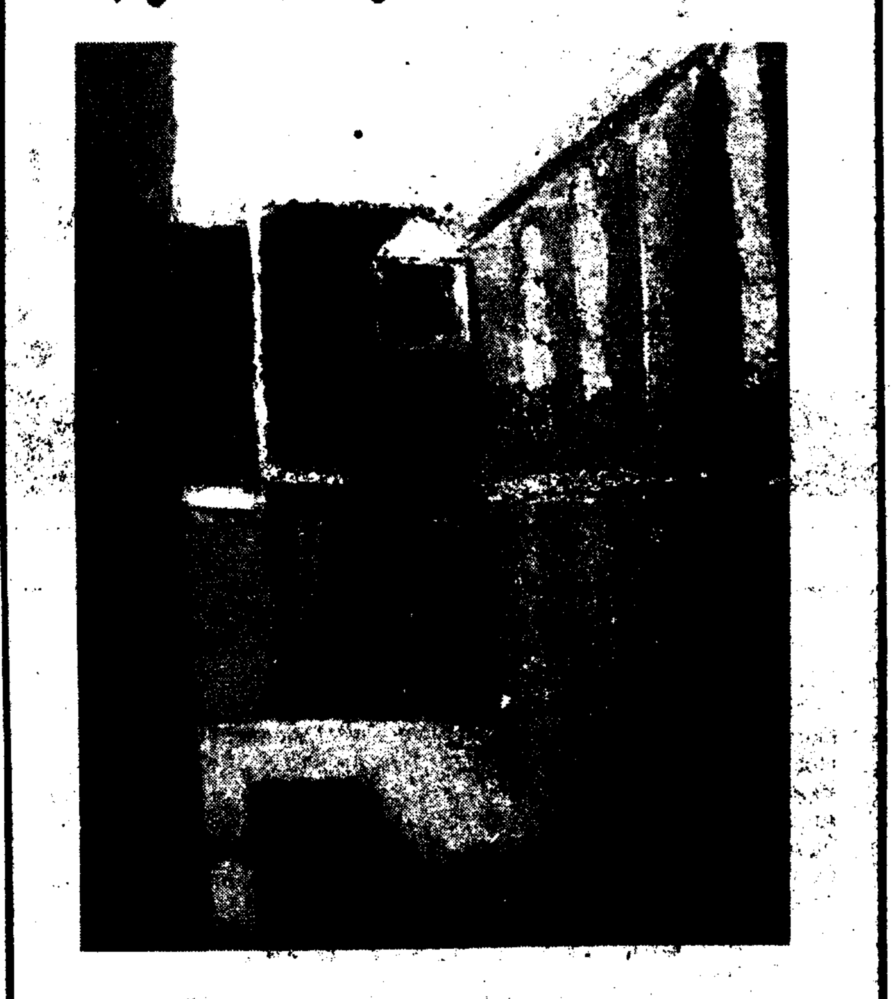
De centrale regering zal bepaalde taken blijven houden. Dat is ook noodzakelijk omdat de eilanden er volgens de bewindsman stuk voor stuk baat bij hebben dat zij onderdeel zijn van het land Nederlandse Antillen. Dat een deel van de macht naar de eilanden gaat en deze daardoor meer autonomie krijgen, vindt Lourens een goede zaak. De centrale regering moet evenwel een "stuk van de taart" in handen houden om de nationale belangen van de eilanden te behartigen. Dat de eilanden een onderdeel zijn van een land, heeft zijn leuke en minder leuke kanten. Omdat onmogelijk aan alle eisen van de eilanden tegemoet gekomen kan worden, zullen zij af en toe ook de minder leuke gevolgen moeten accepteren, zo meent minister Lourens.

BESLISSINGEN

De commissie heeft gisteren een werkplan opgesteld waarin bepaald is dat tussen 16 en 19 december een volgende vergadering gehouden zal worden op [illegible]. In februari [illegible] [illegible] door middel [illegible]

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de [illegible] trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers: Eerste prijs (f. [illegible]) nr. 8603; tweede prijs (f. [illegible]) nr. 5052 en de derde prijs op nr. [illegible] (f.15.000,-).



Wim Snelders goed verkocht

DE TENTOONSTELLING van Babs de Brabander en Wim Snelders in Gallery '86 is vooral voor Wim Snelders een groot succes geworden. Van Babs de Brabander zijn enkele werken verkocht, maar van Snelders zijn alle werken op één na weg.

Al bij de opening van de expositie was de belangstelling voor het werk van Wim Snelders groot. Zijn zachte kleuren, roze, geel oranje, die wat feller werden als het blauw van de zee erbij kwam, spraken de bezoekers aan.

Wim Snelders vertelde dat hij niet verwacht had, dat er zo veel verkocht zou worden. Het gaat niet zo goed met de economie en hij was al gewaarschuwd dat de mensen niet veel geld te besteden hadden. Wel had hij gemerkt dat er belangstelling voor zijn werk bestond. Dat maakte hij op uit de reacties van de bezoekers die bij hem thuis kwamen en daar zijn werk zagen.

Een van de schilderijen die op de tentoonstelling hangen, het schilderij dat ook stond afgebeeld op de uitnodigingskaart (foto), zal worden gebruikt worden op de kerstkaart van een Curaçaos off shore- bedrijf. Een ander schilderij van Snelder, een doek van een paar jaar geleden, staat op de kaft van het laatste boek van de schrijver Boeli van Leeuwen: Schilden van Leem.

Het schilderij, Drydock 1984, zag Van Leeuwen bij Wim Snelders thuis, terwijl hij nog bezig was met het schrijven van het boek. Hij was enthousiast over dit doek, omdat het thema van het schilderij, een klein schip dat weggedrukt wordt door een groot schip, overeenkwam met een thema uit zijn boek. Boeli van Leeuwen vroeg daarom Snelders dit schilderij als omslag- illustratie te mogen gebruiken.

De expositie van Babs de Brabander en Wim Snelders is nog tot het eind van deze week in de gallery te bezichtigen.

N.C.

EHBO-cursus Rode Kruis

WILLEMSTAD — Dinsdag [illegible] organiseert het Nederlandse Rode Kruis een nieuwe EHBO-cursus. De cursus wordt gegeven op dinsdagavond op de Rode Kruis post op Suffisant. De totale duur van de cursus is ongeveer 16 avonden, waarbij twee uur les wordt gegeven, één uur voor theorie en één uur voor praktijk.

Belangstellenden kunnen zich gedurende de ochtenduren inschrijven op de Rode Kruis post aan de Fokkerweg van maandag tot en met vrijdag van half acht tot half twaalf 's- morgens tegen vooruitbetaling van het cursusgeld dat honderd gulden bedraagt.

BANGKOK — Een speciale Thaise drugsbestrijdings- eenheid heeft de internationale handel in verdovende middelen met de inbeslagname van 680 kilogram zuivere heroïne een harde slag toegebracht. Het is de grootste vangst die Thailand ooit heeft gedaan.

Diefstal

WILLEMSTAD — In de San Pancraciobar aan de Periclesstraat is gisteren ingebroken. Onbevoegden hadden een raam van de bar geforceerd en gingen er vandoor met [illegible] sigaretten, flessen whiskey ter waarde van 140 gulden, twee flessen brandy en een muntgeestel van Setel NV. Het muntgeestel werd later door de politie in de mondi bij het Landslaboratorium terug gevonden.

Nieuw bestuur voor VBC

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft onlangs een nieuwe bestuur gekozen. De voorzitter is M. Evertsz. Vice-voorzitter is C. Römer en S. Bakmeyer is de nieuwe secretaris. De commissarissen van het komende bestuursjaar zijn B. Chemaly, A. Dick, G. van der Dijs, P. Eddine, S. Geller, E. Martina, A. Moron, E. Ribeiro, R. Trappenberg en E. Voges.

WENEN — In Joegoslavië is een Helsinki- comite opgericht dat gaat toezien op de naleving van de mensenrechten in het land. Bekende kunstenaars, journalisten en schrijvers zijn tot het comite toegetreden. Eerste doelen zijn de afschaffing van de doodstraf en de geleidelijke invoering van een alternatieve niet- militaire dienst voor dienstweigeraars.



ORANJESTAD — De regering van Aruba benoemde het Venezolaanse echtpaar Luis en Diogenia de Picott tot «goodwill ambassadors» van Aruba. De heer Picott is president van een Venezolaanse investeringsmaatschappij en brengt met zijn familie reeds een kwart eeuw regelmatig een bezoek aan Aruba.

Zij hebben te Noord een eigen huis gebouwd. Myrna Janssen van directie van Toerisme (zie foto) reikte namens de regering de bijbehorende diploma's uit.

Als opvolger van dr Have

Dr John Leo genoemd als geneesheer-directeur

ORANJESTAD — Besprekingen zijn er gaande om een nieuwe geneesheer- directeur voor het Arubaanse ziekenhuis Dr. Horacio Oduber te zoeken aangezien het niet uitgesloten is, dat de huidige directeur dr. Frans Hage — die deze functie reeds tientallen jaren bekleedt — om gezondheids- redenen ontslag zal moeten nemen.

Als mogelijke directeur wordt genoemd de Arubaanse chirurg dr. John Leo, die thans geneesheer- directeur van één van de grootste ziekenhuizen in Den Haag is. Dr. Leo komt reeds regelmatig naar Aruba voor het verrichten van operaties. Hij staat in Nederland als één der topchirurgen bekend. In augustus was dr. Leo met zijn gezin op Aruba en er werd met hem over het mogelijke directeurschap van het Arubaanse ziekenhuis gesproken. Uit een kort gesprek, dat de Amigoe toen met dr. Leo had, bleek wel duidelijk, dat dit zomaar niet een beslissing is om van de ene op de andere dag te nemen en dat hij een en ander ernstig in beraad heeft.

Dr. John Leo was jaren geleden als huisarts op Aruba werkzaam en vertrok op eigen gelegenheid naar Nederland om verder te studeren, omdat hij van de toenmalige regering geen studiebeurs kon krijgen. Hij groeide uit tot een van de beste chirurgen van Nederland.

TEL AVIV — Een vele malen onderscheiden piloot van de SU luchtmacht is 16 jaar na zijn eerste emigratie- verzoek in Israël aangekomen.

Herstel Michel

Hagens wint bij junioren-golf

SAN NICOLAS — Met 70 low net won Michel Hagens het Junioren Golftournament van de Aruba Golfclub. Tweede werd Romeo Rasmijn met 72 en derde Ricky Rasmijn met 73.

In de finale van de Presidentscup, welke wedstrijd zondag over 36 holes werd gespeeld, werd Harold Hagens winnaar met 135. Gvolgd door Harold Leslie met 136, terwijl Hubert Samson de overall low gross met 144 voor zijn rekening nam. Komend weekeinde wordt de kampioensstrijd voortgezet tussen Carlos Kwidama, Poepi Diaz, Winston Hallman, Ivan Arndell en Ignacio Huhges.

Voorts hebben zich alsnog geplaatst: Hendrik Helmen en George Cranston. Voor het vierde achtereenvolgende jaar is de Brisas del Mar- trofee beschikbaar, terwijl de medailles beschikbaar werden gesteld door Rosa de Lima- Winklaar.



ORANJESTAD — Tot slot van het consultatief overleg op Aruba tussen Venezuela, Nederland, Nederlandse Antillen en Aruba werd door de voorzitters van de delegaties (zie foto) een overeenkomst gesloten om de afspraken vast te leggen.

Antonius verrast Colegio met 3-1

ORANJESTAD — Op het Kibaimaveld werd de school- softballstrijd tussen de teams van het voortgezet onderwijs voortgezet. Het St. Antonius College zorgde voor een verrassing door het sterke team van Colegio Arubano met 3-1 te verslaan. Voor Antonius werd Victor Simon de winnende gooier.

Aanstaande zaterdag worden de volgende wedstrijd gespeeld: Martin Luther King - John Wesley College, Filomena College - Augustinus College en op het Kibaimaveld: John F. Kennedyschool II - Colegio Arubano, gevolgd door Bushiri - Colegio Arubano. Op het Astrosveld spelen in de dames- klasse van deze door IDEFRE georganiseerde wedstrijden: Maria College - La Salle College.

WARSCHAU — De Poolse autoriteiten zijn in verscheidene districten begonnen met het instellen van consultatieve raden die het proces van "nationale verzoening" op regionaal niveau moeten stimuleren.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Heat* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Say Yes* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Pick-up Summer* (18 jr.).

.....

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

.....

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27263/24300 (hospitaal).

.....

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 The Beachcombers; 19.00 De Brekers; 19.30 Telenoticias; 20.00 World Series; 23.00 Miniserie; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Shera Princess of Power; 18.30 CNN international news; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 Health week (CNN); 23.10 Showbiz today (CNN) 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

.....

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

.....

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

TENTOONSTELLING
BIBLIOTECA NACIONAL **(tot 23 oktober):** expositie van werken van Giovanni Vinck - Activiteitenruimte.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA)
19.00-22.00 uur cursus «Engels» - Ayoschool.
19.30-21.00 uur cursus «Basis Voeding» - Centro di Barrio Dakota.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur Twijfelende Thomasclub bij ds A. van den Doel.

.....

VRIJDAG
DIVERSEN
FUNDACION CENTRO PA NOS GRANDINAN: 17.00 uur expositie - Biblioteca Nacional.

.....

FTA tegen vergunning, mobiliseert personeel

Vos: tijdelijke werkvergunningen Concorde in verband reorganisatie

ORANJESTAD — Minister Watty Vos zette uiteen — in reactie op de FTA- klacht dat vergunning werd verleend aan mensen van buiten terwijl op Aruba dit personeel ook aanwezig is — dat de directie van Concorde Aruba doende is met de reorganisatie van het hotel. In dit hotel met casino werken ruim zeshonderd mensen en zij hebben wel recht op een tijdelijke vergunning voor enige stafleden. Dit vooruitlopende op mogelijke definitieve vergunning voor een bepaalde tijd en waarin dan een counterpart kan worden ingewerkt.

Minister Vos gaf aan de FTA de nodige uiteenzettingen en had gisteren een gesprek met de directie van Concorde vergezeld van mr. J.R. Croes, mr. Joe Maduro en de directeur Openbare Orde en Veiligheid, Urbano Maduro. Een uiteenzetting werd gegeven wat het standpunt van de regering in deze is. Hiervoor toonde de directie van het Concorde Hotel alle begrip en zette aan minister Vos uiteen wat de plannen zijn.

Inmiddels beschikt de FTA over een lijst met 230 handtekeningen, waarin het beleid van de directie veroordeeld wordt. De FTA heeft minister Vos verzocht de tijdelijke werkvergunning in te willen trekken. Op antwoord wordt door de FTA gewacht. Morgen zal de FTA met de gedelegeerden van de verschillende afdelingen van Concorde spreken om te zien wat de leden in deze willen gaan doen.

Tijdens het gesprek met de minister over Concorde had de FTA ook een gesprek over de situatie in het casino van het Americana Hotel. Hier staan vier managers van buiten, terwijl vier à vijf floormanagers zonder werk zitten. De FTA hoopt deze kwestie met de directie te kunnen regelen tijdens de onderhandelingen over een nieuwe cao.

Tijdens het gesprek met de FTA benadrukte minister Watty Vos, dat aan betrokken personen bij het Concorde Hotel een tijdelijke werkvergunning werd gegeven. Concorde vroeg hiervoor toestemming in verband met reorganisatie- plannen. "Wij weten dat Pratt een jaar lang het hotel beheerde met ernstige consequenties voor de eigenaren en investeerders. Het hotel is gebouwd met geld van buiten, wanneer zij medewerking vragen in verband met reorganisatie van het bedrijf, dan meent de regering, die medewerking te moeten geven.



ORANJESTAD — In handen van waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes legde de nieuwe minister van Publieke Werken en Volksgezondheid, drs. Frank Booi, de eed af (zie foto). Naast hem staat mevrouw Booi.

Bermudez brengt luchtvaartverdrag ter sprake

Minister Mansur: in Japan belangstelling voor Aruba

ORANJESTAD — Van minister Don mansur wordt uit Japan vernomen, dat ook van zijde van Japanse investeerders de nodige belangstelling voor Aruba bestaat

Er werden enige besprekingen gehouden. De Japanse luchtvaart- maatschappij Nipon Airline toonde belangstelling om op Aruba te gaan vliegen. In dit verband zou het aanbeveling verdienen, dat Aruba een luchtvaart- verdrag met Japan sluit. Daarom zal minister mr. Angel Bermudez begin volgende week een gesprek hebben met de Japanse minister van Verkeer en Luchtvaart. Ook de bespreking met Japna, de organisatie van Japanse travelagents, had een zeer goed verloop. Aruba heeft vertegenwoordigers van Japna uitgenodigd om volgend jaar hun jaarlijkse bijeenkomst op Aruba te houden.

Morgen rijdt de trein naar Nagoya. Vooral de Japanse tv besteedt veel aandacht aan de promotietrein, die door Japan trekt.

Etentje ten bate van gehandicapten

ORANJESTAD — «Friends of the Handicapped» — een groep van voornamelijk toeristen, die de gehandicapten op Aruba de helpende hand bieden — houdt vanavond voor de tweede maal een vakantie- liefdadigheidsactie in Casa del Mar Beach Resort, waar in het Seagull Restaurant een spaghetti- diner wordt gehouden. De eerste prijs is wel bijzonder: een week per jaar voor het leven, vakantie in een deluxe suite van Aruba Beachclub. Voorts een week vakantie in Casa del Mar met luchttransport voor twee weken en nog vele andere waardevolle prijzen.

Manager Heronimo: blijven op Aruba vliegen

Eastern herstelt San Juan-hub-vluchten

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Met ingang van 1 december aanstaande zal Eastern Airlines de San Juan Hub weer gaan vliegen.

General manager, Albert Heronimo, bevestigde een en ander en dat op een dagelijkse basis zal worden gevolgen. Het feit dat de San Juan Hub tijdelijk werd stopgezet, kwam doordat hiervoor 727- vliegtuigen werden gebruikt, waarvoor Eastern over onvoldoende piloten beschikte. Dit was ook de vlucht uit Miami, terwijl ook andere gebieden in de Cariben, waaronder Sint Maarten, hierdoor getroffen werden.

Met nadruk ontkent de Eastern Airlines- manager Heronimo, dat het afgelasten op het laatste ogenblik ging. Steeds werd het tijdig kenbaar gemaakt. Zoals bekend zijn Eastern en Continental een fusie aangegaan. Doch het is ook bekend, dat de maatschappij het financieel niet gemakkelijk heeft. Er werd inderdaad een groot aantal piloten en ander personeel naar huis gestuurd.

"Eastern blijft op Aruba vliegen", aldus Albert Heronimo. Van een uitnodiging van minister Bermudez voor een gesprek met de Eastern- directie was hem officieel niets bekend. Hij zal dit volgende week in Miami ter sprake brengen.

Uitje bejaarden

ORANJESTAD — De Welfare- commissie van de Womensclub of Aruba (WCA) zorgde er vandaag voor dat veertig bejaarden van Maris Stella, San Nicolas en het Michael- paviljoen een rondrit per bus over het eiland konden maken. Vooral van het bezoek bij de Natuurlijke brug werd genoten. De rondrit was mogelijk dankzij de medewerking van Pelican Tours.



ORANJESTAD — In handen van waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes legde de heer Jan van Gulick — in het dagelijks leven directeur van Bouwmaatschapij Aruba — de eed af als nieuwe commissaris van de Centrale Bank van Aruba.

Op Gonzalez-telegram

PDA krijgt van minister Korthals Altes antwoord

ORANJESTAD — Het bestuur van de PDA heeft een brief ontvangen van de Nederlandse minister van Justitie, mr. Korthals Altes, in verband met het telegram, dat de PDA de Nederlandse bewindsman zond over, zoals de PDA het noemt, "tendentieuze berichtgeving in het Parool".

De PDA maakt zich zorgen over de goede naam van de Staten- voorzitter wanneer in dat bericht gesproken wordt over "ene Gonzalez". De Nederlandse bewindsman deelt in zijn brief mede, dat hij bij de betrokken rechtbank de nodige inlichtingen heeft gevraagd. Hij zal de PDA van de verkregen informaties op de hoogte stellen. In PDA-kringen is men zeer ingenomen met het respect, dat de bewindsman aan de PDA geeft.

Overheids-domino

ORANJESTAD — In de Douanclub werd de door IDEFRE georganiseerde domino- competitie van overheidsdienst voortgezet. De uitslagen waren: Biblioteca Nacional - Dienst Landmeetkunde 21-17 en DOW-Douane 21-12, Setar won bij default van Haven- en Loodsdienst. Hetzelfde was het geval voor Servicio Postal, welk team tegen de Technische Inspectie moest spelen.

In de Douaneclub wordt zaterdag de strijd voortgezet met de volgende wedstrijden: Servicio Postal - Dienst Landmeetkunde, DOW - Haven- en Loodsdienst, Dienst Volksgezondheid - Biblioteca Nacional en Setar - Economische Zaken.

Uit inbraken-rapport:

Achttienjarigen maken bij inbraak veel sieraden buit

ORANJESTAD — Uit een woning te Madiki werd een radio- cassette van 695 florin weggenomen. Een schuifdeur werd geforceerd om binnen te kunnen komen.

Een bewoner van een woning te Bubali vermist een complete autoband. Deze heeft een waarde van negenhonderd florin en werd in de avonduren van onder zijn auto gedemonteerd.

Een bewoonster aan de Weg Kustbatterij vermist uit haar woning vijf gouden ringen, enige kledingstukken, waaronder een rok in de zak waarvan een kruis van wit goud met twaalf diamantjes zat. Enige shutters werden verwijderd om binnen te komen in de woning. In verband met deze diefstal werd korte tijd later in de St. Peter Hillsweg de achttien- jarige O.B. aangehouden. Na een korte ondervraging bekende hij tezamen met de even oude D.C. de spullen te hebben weggehaald. Hij had nog een gouden ring bij zich, die in beslag werd genomen. D.C. werd in zijn woning aangehouden waar bij huiszoeking enige van de gestolen goederen werden gevonden. Beiden werden voor verder onderzoek ingesloten.

Expositie van orchideeën

ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek wordt vanaf volgende week maandag door de orchideeënclub «Sociedad Arubana de Orquideologia» een tentoonstelling gehouden.

Het doel van deze tentoonstelling is om de Arubaanse gemeenschap kennis te laten maken met deze mooie bloemen alsmede het doel en streven van de vereniging. Mevrouw Croes, echtgenote van de waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes, zal maandagmiddag om vijf uur de officiële opening verrichten. De tentoonstelling blijft dan iedere dag tot vrijdag geopend. Op de tentoonstelling zijn niet alleen orchideeën te zien, maar ook het materiaal dat daarbij gebruikt wordt.

Vossenjacht

DAKOTA — Het Buurtcentrum Dakota heeft een drukke vakantieweek achter de rug, waarin de jeugd met verschillende activiteiten werd bezig gehouden. Aanstaande vrijdag wordt een vossenjacht gehouden, waaraan tien teams deelnemen. Ieder team bestaat uit tien personen. Na afloop daarvan is er tot middernacht een disco- feest.

Black box-systeem zou uitkomst brengen

TeleAruba werknemers: op begroting geen subsidie

ORANJESTAD — De FTA heeft gisteren met de werknemers van TeleAruba vergaderd over de toekomst van dit tv- station. In kringen van de werknemers bestaat bezorgdheid, dat op de begroting 1988 een subsidie meer voor TeleAruba is opgebracht, terwijl het personeel verzocht werd in te leveren.

Vast staat wel dat het blackbox- systeem TeleAruba uit de financiële problemen kan helpen. De FTA wacht de terugkeer van minister mr. Angel Bermudez af om deze kwestie te bespreken. Zoals bekend had ook De Veer een toezegging gekregen voor vestiging van een blackbox company. Toen De Veer geen uitzend- vergunning kon krijgen — hetgeen iets anders als een vestigings- vergunning is — werd een rechtszaak aangespannen tegen de regering. De Veer heeft die zaak in eerste instantie verloren en nu beroep aangetekend tegen het vonnis.

TeleAruba zou tot installatie van de blackbox kunnen overgaan omdat er financiële mogelijkheden zijn dit te financieren. De FTA- voorzitter, Pontilius, verklaarde het een vreemde zaak te vinden, dat de regering — die eigenaar van TeleAruba is — aan zijn tv- station geen subsidie meer beschikbaar stelt. De FTA wil nu van minister Bermudez duidelijkheid hebben.

Eman aan VWA: probeer met WEB tot accoord komen

ORANJESTAD — Premier mr. Henny Eman heeft gisteren bij afwezigheid van minister Don Mansur met een delegatie van de VWA aan tafel gezeten om de huidige spanningen rond het nieuwe organisatie- schema te bespreken.

Hij adviseerde de VWA om te trachten met de WEB- directie tot overeenstemming te komen. Indien dit overhoopt niet mocht lukken, dan verzocht hij de VWA te wachten tot aanstaande maandag wanneer minister Don Mansur weer op Aruba is. In VWA- kringen heeft men bepaalde voorstellen, die tot een oplossing van de spanningen zouden kunnen leiden.

Twee weken voor Festibasket:

Aruba nog zonder selectie van dames

ORANJESTAD — Twee weken voordat Festibasket wordt gehouden, is het de Aruba Basketballbond nog niet gelukt een Arubaanse damesselectie te vormen om tegen de uitgenodigde teams uit te komen.

Van de achttien geselecteerde dames zijn er maar elf over gebleven, van wie slechts zeven de trainingen tot nu toe regelmatig bijwonen. Dat het aantal geselecteerde zo is teruggelopen, komt omdat de zeven Marlboro- speelsters niet bij de trainingen zijn komen opdagen. Dit bij wijze van steun aan hun coach, Harold Farro, die door de Basketballbond enige dagen geleden als headcoach werd vervangen.

Toen de selectie na hun geslaagde reis naar Punto Fijo — waar alle wedstrijden werden gewonnen — hun training op Aruba hervatte, werd meegedeeld, dat Farro als coach zou worden vervangen. Farro had enige dagen te voren een brief van de Basketballbond gekregen, dat op grond van hoofdstuk zeven artikel vijf van het huishoudelijke reglement hij niet meer als hoofdcoach van de damesselectie kon fungeren.

Het betrokken artikel spreekt over terugtrekking van een team uit een competitie en de sancties, die aan de hand hiervan een vereniging kunnen worden opgelegd. Zoals bekend heeft Farro als coach van RCA Marlboro- dames het billijk geacht zich bij de play-off- wedstrijden terug te trekken toen hij geen uitstel van wedstrijd kon krijgen. Hij achtte terugtrekking beter dan verliezen door default, daar hij niet over genoeg spelers beschikte voor die avond.

De Marlboro- speelsters vinden, dat Farro onjuist werd behandeld en dat de bond haar eigen reglementen niet nakomt daar in dit artikel duidelijk gesproken wordt over sancties aan een vereniging en niet aan een persoon op te leggen. Farro distantieert zich geheel van de speelsters, doch hij kan hun standpunt wel begrijpen. RCA Marlboro is altijd een team geweest waar in teamverband en met respect voor elkaar gewerkt werd.

Het is wel jammer, dat de speelsters tot deze beslissing gekomen zijn en hierdoor een zwakke Arubaanse selectie overblijft, welke weinig weerstand kan bieden tegen de buitenlandse gasten. Beter ware het geweest dat het bestuur met betrokken partijen aan tafel was gaan zitten om deze zaak als grote mensen uit te praten. Niet vergeten moet worden dat het niet alleen gaat om te spelen met welke speler dan ook, maar dat de selectie Aruba vertegenwoordigt, welke als gastheer goed spel moet kunnen leveren en dat kan alleen met de beste spelers. Zo wordt opgemerkt.

Score-bord



BALLANTINE'S

"Uw reisagent heeft aantrekkelijke packages met de KLM DC10 naar Guatemala en Costa Rica..."

"en vergeet Peru en Ecuador niet!"

Score Bord-Formulier Tot

Naam:......................

Adres: ....

Datum: 22 oktober 1987.

1. P.S.V. — Groningen:	
2. D.S. '79 — A.Z.:	
3. Sparta — Roda J.C.:	
4. Volendam — Den Bosch:	
5. Fortuna — V.V.V.:	
6. Ajax — Feyenoord:	
7. Den Haag — Willem II:	
8. Utrecht — P.E.C.-Zwolle:	
9. Twente — Haarlem:	
10. Excelsior — Emmen:	
11. Graafschap — N.E.C.:	
12. Veendam — Eindhoven:	

HOOFDPRIJZEN:

Score-bord

2 Retour K.L.M. Amsterdam

2 Retour Sto. Domingo + 5 nachten verblijfkosten Hotel Sheraton van Curacao Plaza Casino

2 Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hoekloos

Score-bord

Eén National Stereo Set 3 in één van Unicon-Aruba.

12 flessen Tio Pepe Sherry

12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro

3 flessen (½ gallon) White Horse van Wimco.

360 flessen Amstel Bier (One Year's Supply)

360 flessen Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. ƒ.150.- van Mensing's Caminada.

Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. ƒ.100.-.

Amigoe's SCOREBORD

De spelregel
1. Per gezin ka
slechts één voll
gediend dat meed
ding moeten de na
letters worden ingev
welke een cijfer van 1
den die verschijnen
pagina op de donderda
een wedstrijd, wordt ee
Een "2" voorspelt een o
Een "3" staat voor een g
vervangende uitslag van
6. De uitslagen van de wi
gend op de gespeelde we
7. Het is niet de bed
de kolommen. 8. I
lijk de donderdag
den aan het a
Rio Canariow
dingen niet m
ten uiterlij
dags zijn ing
aan de Nas
ook voor w
dags bij
aan de Ka
De Amig
dat die
veren.
voor

Score-bord

...IGOE ...REBORD

KLM FIRST IN THE AIR

KLM Royal Dutch Airlines

3	4	5	6	7	8

...Score-bord:
...maal
...er worden in-
...2. Op de inzen-
...eek eiland) in blok-
...gevulde kolom is die
...twaalf wedstrijden-
...er op de Score-bord
... wordt ingevuld achter
...
...ekende vereniging.
...
...Amigoe Score Bord
...in de eigen vol-
...gepubliceerd in de Amigoe.
...bij goed ingevul-
...
...Ingeleverd wor-
...urant La Paix,
...de formulieren
...Aruba moe-
...uur 's mid-
...goe-kantoor
...van Bonaire
...uur 's mid-
...Linkels
...Debrot 154.
...toe
...
...Amigoe!

B.G's
COPY CENTER

Toshiba Copiers

Voor al Uw fotokopieën!!
Kopieën op cartoline, doorzichtig papier, kopieën van werktekeningen, enz. enz.

Uitstekend en......
zeer doelmatig!

Agent:
BG's friendly machines nv
CURAÇAO: Roodeweg 108, tel. 625951-625872
ARUBA: J.G. Emanstraat 49, tel. 23606

Score-bord

Voor al Uw
ONTWERPEN,
ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN
van GEBOUWEN, plus NIEUWBOUW
gelieve Bocitech op te bellen
op No. 55021, Saliña 145B.
Onze ploeg bestaat uit technische en verantwoordelijke mensen, en zij zullen Uw aanvraag op een ervaren en technische wijze uitwerken en uitvoeren.
Onze leuze is en blijft,
"KWALITEIT OM CONTINUITEIT TE BEHOUDEN".
De afdelingen zowel voor ELECTRISCHE INSTALLATIE als LOODGIETERIJ zijn ook tot Uw dienst.

BoCiTech n.v.
Saliña Abou 145b. tel. 55021.

Licores Maduro

Pepsi

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Ballantine's

WEEKPRIJZEN:

Score-bord

Een Rijsttafel voor 2 personen van Restaurant Indonesia.

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

1 Krat Pepsi Liter - Caribbean Bottling.

1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Weekend - Special - Pinnocchio Restaurant.

Score-bord

Als de weekprijs op Aruba valt:

Drie twee literflessen Pepsi Cola (Victoria Bottling Company)

25 florin waardebon van Supermarket Pueblo

Een taart van Banketbakkerij Harsveld

Een slof Marlboro van Superior Tobacco Company

Vier studio kleuren foto's 10 bij 15 van Checkpoint Color.

Amigoe's SCOREBORD

ennia caribe nv
Service verzekerd!

W.G. TRAPENBERG
AIRCONDITIONING SERVICE

Halogan
Agent:
WIMCO
Tel.: 611835

Uitgeven.....
en tóch Sparen!!
Vervang Uw traditionele lampen door onze energiebesparende gloeilampen en bespaar vele guldens op Uw stroomrekening!

GANEKO
Polarisweg -
Tel.: 616755

WORLD SERIES BASEBALL WEER GELIJK: 2-2

Eén inning voldoende voor Cardinals: 7-2

Tom Lawless' tweede Major League homerun gaf St Louis begeerde winst

ST. LOUIS — World Series-wedstrijden worden vaak gememoreerd door het noemen van een naam van een speler die zich tijdens die wedstrijd verdienstelijk heeft gemaakt door een opvallende prestatie. De World Series 1987 wedstrijd nummer vier zal voor altijd verbonden blijven aan de naam van Tom Lawless. De derde honkman van de St. Louis Cardinals sloeg in de vierde inning met een homerun zijn ploeg naar een niet meer uit handen gegeven voorsprong (4-1), die in dezelfde inning nog werd vergroot tot 7-1. De Cardinals brachten met de uiteindelijke 7-2 winst hun aantal winstpartijen ook op twee waardoor de Series nu teruggebracht zijn tot een serie van best-of-three.

Op zich is het slaan van een homerun een fenomeen waaraan aandacht wordt besteed (de waarde van een hitter wordt gemeten naar zijn slaggemiddelde, zijn binnengeslagen runs en zijn homeruns), maar wanneer het een homerun is, - en dan nog wel de game-winning run - die geslagen wordt door iemand die in 1984 zijn enige homerun in zijn Major League-carrière sloeg, dan is dit iets bijzonders.

Het gebeurde allemaal (weer) in die zo langzamerhand berucht wordende vierde inning. In de eerste twee World Series-duels in Minneapolis namen de Twins ook in de vierde inning via een lange rally een niet meer te overbruggen voorsprong. De Cardinals presteerden het gisteravond.

In de gelijkmakende vierde slagbeurt gaf werper Frank Viola zijn tweede achter af bezien erg dure vrije loop naar het eerste honk weg aan Tony Peña. Jose Oquendo volgde met een hit die Peña op drie bracht. En toen stapte Tom Lawless in de batters-box. De derde honkman voor de Cardinals dankte zijn optreden in de wedstrijd feitelijk aan een blessure van de 'echte' derde honkman van St. Louis, Terry Pendleton.

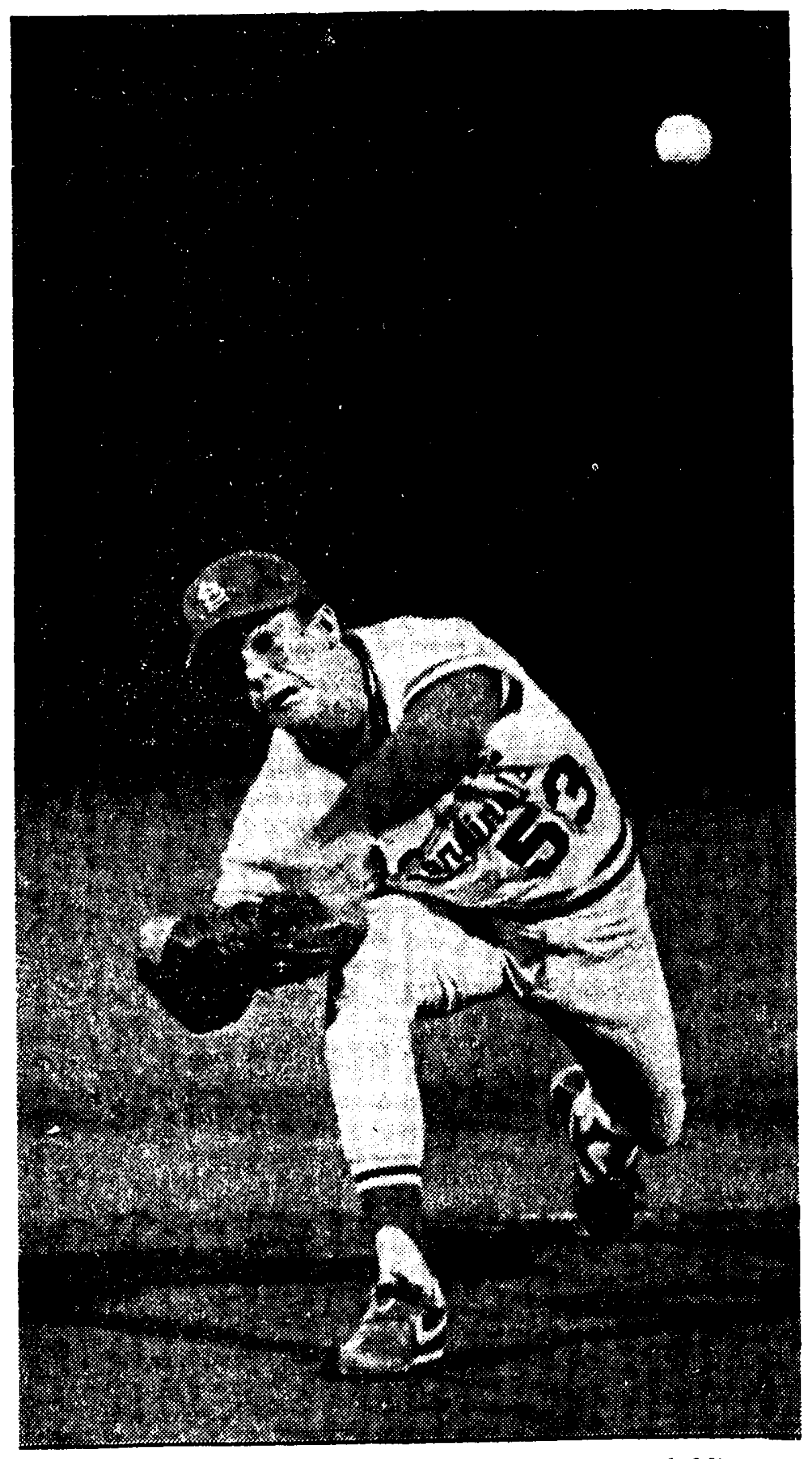
Lawless was dit seizoen slechts 25 keer in het slagperk verschenen (in 162 competitieduels) en had een slaggemiddelde van nog geen honderd. In de 2e inning nog met een strike-out teruggestuurd, nam hij nu de bal zodanig op de knuppel dat deze hoog en ver in het linkerveld verdween. Net hoog genoeg om in het scoreboek als homerun te worden genoteerd en het stadion (55.347 toeschouwers) op zijn kop te zetten. Het stond 4-1 voor de Cards. Nadat Gladden met een vangbal voor de eerste out had gezorgd werd het '4e inning-feestje' voortgezet. Viola gaf aan Coleman zijn derde vrije loop weg van de avond en dat was (meer dan) voldoende voor manager Tom Kelly om hem van de heuvel te halen.

Dan Schatzeder nam het over, maar kon ook de vloedgolf aan hits en runs niet (tijdig) stoppen. Ozzie Smith werd met een strikeout naar de dug-out teruggestuurd maar Tom Herr sloeg een single (die Coleman over de thuisplaat bracht (5-1), en Jim Lindeman sloeg een hit. De double die Willie McGee vervolgens sloeg was, voldoende voor de volgende twee runs: 7-1.

GOEDE START TWINS

De Twins waren zo goed begonnen. Ook met een homerun. In de derde inning was het korte stop Greg Gegne die met een hit over het hek in het linkerveld voor de eerste run van de avond zorgde, maar de niet helemaal fitte Mathews hield vervolgens de deur dicht.

Het antwoord van de Cardinals kwam nog in diezelfde inning. Een (achteraf dure) vierwijd van Viola aan Ozzie Smith, - die ook gisteravond aantoonde een van de allerbeste short-stops in de Major League te zijn op dit moment met een aantal hartverwarmende acties in het koude St. Louis, - werd gevolgd door twee singles van respectievelijk Tom Herr en Jim Lindeman, goed voor het gelijkmakende punt: 1-1.



... GREG MATHEWS: niet helemaal fit, maar wel een goede wedstrijd gegooid tegen de Minnesota Twins ...

Na die catastrofale vierde ning voor de Twins probeerde ploeg van Tom Kelly nog wel rug te komen. De geblesseer Mathews werd in de vierde ning plotseling vervangen d Whitey Herzog, die Bob Fors de heuvel opstuurde. De vi wijd in de vijfde inning do Forsch gegooid, werd door Twins omgezet in een pu Pinch-hitter Larkin kon scor op hits van Gladden en Pucke 7-2.

In de zevende inning liepen honken nog eenmaal vol m Twins. Met een out en drie beze te honken moest Frsch plaa maken voor Dayley, die met e strike-out voor Gaetti en een naar het eerste honk het Twin vuurtje op tijd doofde. Daarn moest de Twins toezien hoe Da ley vanaf de heuvel de (ruim voorsprong keurig verdedigd en slechts aan pinch-hitter Do Baylor nog een hit toestond di echter niets opleverde.

Vanvond wordt uitgemaak welke ploeg met een voorspron aan het zesde duel in het 'Home dome' van de Twins zal begi nen. Voor de Twins zal Bert Bl leven gooien, die tot nu to slechts succesvol was in Worl Sewries-duels (3-0). Danny Co staat voor de Cardinals op d heuvel.

Maar het hoogtepunt in he vierde duel van de World Seri baseball 1987 zal voor altijd ve bonden blijven met de man di zijn tweede homerun in zijn Ma jor League-carrière sloeg en z zijn naam voor altijd vereeuwig de: Tom Lawless.

That's baseball!

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag van 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

VOLLEYBALL
(B-klasse)
19.30 uur (dames) Sensation vs Anglo Golden Star;
19.30 uur (dames) Hurricane vs Botan;
20.30 uur (heren) Xaverianen vs Zjuntan;
21.30 uur (heren) Kamari vs Watakeli;
(A-klasse)
20.30 uur (dames) Green Socks vs Contupo Jolly Angels - Sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

Overzicht Uefa-bekertoernooi:

Rampdag voor het Italiaanse voetbal

DEN HAAG — Het Italiaanse voetbal beleefde een rampzalige dag in het Uefabekertoernooi. De miljoenenformaties Juventus, AC Milan en Inter kregen een bittere nederlaag te slikken, het meer bescheiden Hellas Verona zorgde voor het (enige) lichtpuntje door in de nieuwe Galgenwaard FC Utrecht op 1-1 te houden.

De Milanese voetbalgrootmachten kwamen het dichtst bij uitschakeling. Zij verloren hun thuiswedstrijden. AC Milan blunderde op alle fronten tegen Español. De Spanjaarden Zubillage en Piucchi Alonso profiteerden van verdedigingsfouten met twee doelpunten. Gullit en Virdis misten aan de andere kant enorme doelkansen. Español ging tevreden met 2-0 naar huis. Inter verloor thuis van een dwerg. Het Finse Palloseura Turku had aan een treffer van Aaltonen genoeg voor de volle winst. Juventus verloor eveneens met 0-1. Dit gebeurde voor 70.000 toeschouwers in Athene. Sterspeler Saravakos, vorige week verguisd na het debacle van de Griekse nationale ploeg tegen Hongarije, werd matchwinner.

Bij Juventus faalde spits Ian Rush nadrukkelijk. De Welshman produceerde in anderhalf uur slechts één schot op doel. Hellas Verona doorstond de Utrechtse stormloop routineus. De Westduitser Berthold zette de Italianen op winst. In de blessuretijd van de eerste helft maakte Van Ginkel gelijk.

Nederland kwam met twee Uefacup- vertegenwoordigers eveneens tot slechts een winstpunt. Dat van FC Utrecht tegen Hellas. Feyenoord, dat vrijwel de gehele tweede helft met tien man speelde, verloor bij Aberdeen in Schotland. Na het wegvallen van Wijnstekers door een rode kaart werd de nederlaag van 1-2 als een overwinning gevierd. De Rotterdammers namen halverwege de eerste helft de leiding door Elstrup. Het werd gelijk door Falconer. Toen Feyenoord met tien man speelde wist alleen Miller nog eens voor de Schotten te scoren.

De rode kaart van Wijnstekers was de tweede in de tweede Uefabekerronde. De Albanees Bubeci van Flamurtari kreeg rood in het duel tegen het Oostduitse Wismuth AUE, dat met een numerieke meerderheid slechts met 1-0 won.

Naast Español kwamen nog twee ploegen tot overwinningen in uitwedstrijden. Vitkovice Ostrava uit Tsjechoslowakije verraste Dundee United, de verliezende finalist van vorig seizoen, met 2-1. Honved uit Budapest zegevierde met dezelfde cijfers in Portugal tegen Deportivo Chaves.

Voor de grootste overwinning zorgde het Deense Brondby tegen Sportul Bukarest. Het werd 3-0 door Olsen, Steffensen en Christensen. Het Westduitse Leverkusen schiep eveneens een goede uitgangspositie voor de return door in Frankrijk Toulouse op 1-1 te houden. Schreier zorgde voor 0-1, Tarantini maakte gelijk uit een strafschop.

In Belgrado speelde Club Brugge een ongelukkige wedstrijd tegen Rode Ster. Nadat Radovanovic en Cvetkovic de Brugse voorsprong uit de eerste helft (door Beyens) teniet hadden gedaan gaf Jan Keizer uit Volendam de Joegoslaven in de laatste minuut nog een strafschop. Stojkovic benutte deze buitenkans op 3-1.

Een rampzalige dag voor Milaan was een prettige voetbaldag voor Barcelona. Net als Español tegen AC Milan won FC Barcelona tegen Dinamo Moskou met 2-0. In Nou Camp, met niet meer dan 30.000 getrouwen gevuld, zorgden Amarilla en Schuster in de eerste helft voor de doelpunten. Twee wedstrijden kregen nog geen beslissing. Victoria Bukarest wordt donderdag gespeeld. Spartak Moskou — Werder Bremen gaat zaterdag door als de mist in de Russische hoofdstand tenminste is opgetrokken.

VOETBAL/ANKARA — Didier Six, die 52 keer voor het Franse voetbalelftal uitkwam, is sinds woensdag Turk. De 33-jarige oud-Fransman heet, volgens de Turkse staatscourant, Dundar Siz. De spitsspeler tekende in augustus een twee-jarig contract met Galatasaray, dat in de eerste van het toernooi voor landskampioenen werd uitgeschakeld door PSV. De club van Jupp Derwall had echter al twee buitenlanders, de Joegoslaven Simovic en Prekazi, onder contract. Voor Six, of voor een van de twee anderen, was daardoor in de competitie geen plaats.

FC Porto laat voorsprong glippen:

Twee doelpunten Sanchez in laatste minuten redden Real

VALENCIA — Real Madrid heeft in de doelpunt-arme tweede ronde van het Europese voetbaltoernooi voor de landskampioenen voor het eerst dit seizoen paniekvoetbal gespeeld. De succesrijke club van trainer Leo Beenhakker moest als gevolg van de Uefa-straf op "vreemde" bodem in Valencia, tot het uiterste gaan tegen bekerhouder FC Porto: 2-1, met twee Spaanse treffers in de laatste tien minuten na een achterstand van 0-1. Deze zege voor zestigduizend toeschouwers bood voor de Spanjaarden, die Napoli uitschakelden, allerminst zicht op het halen van de kwartfinales.

Real Madrid begon met een zwaar offensief tegen FC Porto, dat met een uiterst voorzichtige opstelling begon. Alleen Madjer liep in de voorhoede. De Portugese defensie bestond uit vijf spelers, die geregeld hulp kregen van vier middenvelders. In zeven minuten kreeg Real drie kansen: Vazquez, Michel en Gordillo faalden vlak voor de Poolse doelman Mlynarczyck van Porto.

Madrid liep storm op het Portugese doel. Maar onder de nieuwe Joegoslavische coach Ivic, de meester van het verdedigen, toonde Porto zich achterin vastberaden. Bovendien zorgde Madjer herhaaldelijk voor gevaar in de Madrileense defensie. Vlak voor de pauze bereikte Reals stormkracht een voorlopig hoogtepunt. Porto hield stand en had daar zelfs drie gele kaarten, voor Andre, Inacio en Rui Barros, voor over.

Na rust kreeg Porto, toen Real de tegenstander even liet komen, drie kansen op rij. Bij de laatste keer, in de 59e minuut, viel het doelpunt. Joao Pinto bediende Rui Barros, die op zijn beurt Madjer aanspeelde: 0-1. Voor de Algerijn was het de beloning voor een fantastische individuele prestatie. In zijn eentje hield hij vier Madrileense verdedigers bezig. Met Santillana voor verdediger Solana en Llorente voor Vazquez zette Beenhakker alles op alles. Dat leverde in de 81e minuut de gelijkmaker op door wie anders dan de Mexicaan Hugo Sanchez. In de laatste minuut, toen geen Spanjaard meer in de overwinning geloofde, zorgde Sanchez na een corner van Llorente voor 2-1.

Uitslagen Europa cup I

DEN HAAG — De uitslagen van de eerste wedstrijden voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen (Europa Cup I) zijn:
Xamax Neuchatel (Zwi) - Bayern München (BRD): 2-1; Real Madrid (Spa) - FC Porto (Por): 2-1; Lillestrom (Noo) - Bordeaux (Fra): 0-0; Aarhus (Den) - Benfica (Por): 0-0; Glasgow Rangers (Sch) - Gornik Zabrze (Pol): 3-1; Sparta Praag (Tsj) - Anderlecht (Bel): 1-2; **Rapid Wien (Oos) - PSV (Ned): 1-2;** Steaua Boekarest (Roe) - Omonia Nicosia (Cyp): 3-1

KARACHI — In de Zuidpakistaanse provincie Sind is een trein op een onbewaakte overweg ingereden op een autobus. 28 Mensen kwamen om het leven en meer dan 50 personen werden gewond, van wie een aantal ernstig.

*****

BAYRUT — In heel Libanon zijn dinsdag ruim 60.000 onderwijzers voor onbepaalde tijd in staking gegaan voor hoger loon. Door de staking moesten 2.250 particuliere en staatsscholen hun deuren sluiten en bleven ruim een half miljoen kinderen thuis.

EC Bekerwinnaar

DEN HAAG — De uitslagen van de eerste wedstrijden voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars zijn:
FC Den Haag (Ned.) - Young Boys (Zwi.) 2-1; Vlaznia Shodra (Alb.) - Rovaniemi (Fin.) 0-1; Ofi Kreta (Gri.) - Atalanta (Ita.) 1-0; Real Sosiedad (Spa.) - Dynamo Minsk (Sov.) 1-1; Hamburger SV (Wdl.) - Ajax (Ned.) 0-1; KV Mechelen (Bel.) - Saint Mirren (Sch.) 0-0; Olympique Marseille (Fra.) - Hajduk Split (Joe.) donderdag; Kalmar FF (Zwe.) - Sporting Lissabon (Por.) 0-1.

Conway-Van Veen beste uit bus bij bridgen

SEROE COLORADO — In de Essoclub werd een geslaagde bridge- drive gehouden, speciaal voor diegenen, die in de omgeving van San Nicolas wonen.

Als winnaar kwam het paar Frank Conway/Leo van Veen uit de bus. Ook in de twee laatste competitie- avonden scoorde dit paar het hoogst. In Frank Conway, die deze maand met pensioen gaat en naar zijn geboorteland, de VS, terugkeert, moet de bridgeclub helaas een van zijn betere spelers verliezen.

De uitslagen van de zesde tevens laatste competitie- avond van de zesde ronde zijn als volgt: A-poule: heren Conway/Van Veen 58.33 procent, heren Somers/Poot 54.67, heren Gottfried/Lopez Henriquez 54.17 en echtpaar Verstraten 52.30. In de B-poule: heren Pennings/De Vries 56.55 procent, echtpaar Nierop 54.76, dames Eilers/Flanegin 52.98 en dames Poot/Henriquez 51.19 procent.

Bowlers terug van toernooi in Costa Rica

ORANJESTAD — De Esso bowling-delegatie is uit Costa Rica op Aruba teruggekeerd, waar werd deelgenomen aan het negende internationale 'Dia de la Raza- toernooi.

Rond driehonderd bo... ... uit Colombia, Costa Rica, Curaçao, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama en Puerto Rico namen deel. Essoclub was met negen teams — vier mannen en vijf vrouwen — present bij deze internationale strijd.

Ofschoon dagen lang gespeeld werd, was het voor de Esso- teams niet zo gemakkelijk om uit te blinken, omdat de deelnemende landen hun topbowlers naar Costa Rica hadden gestuurd. Essoclub behoorde niet tot de vijf besten, wel behaalde René Arends van het Esso Jamanota-team een speciale prijs, door de series die hij vrijdag wist te gooien. Hij gooide totaal 972 prins met een gemiddelde van 194.4.



...JOHAN CRUIJFF: ...verrassende opstelling levert tegen Hamburger SV het gewenste resultaat...

HAMBURGER SV MISTE TE VEEL KANSEN

Goede uitgangspositie voor return in Amsterdam

Verrassende opstelling van Cruijff leverde Ajax een 1-0 winst op

HAMBURG — De aandelen Ajax zijn op de internationale voetbalbeurs weer wat gestegen. Woensdag boekte de Europacuphouder uit Amsterdam in de eerste wedstrijd uit de tweede ronde van het bekerwinnaarstoernooi, uit tegen het gerenommeerde Hamburger SV, de internationaal gewaardeerde overwinning van 1-0. De uitzege van het nationaal in problemen verkerende Ajax zal van de buitenwacht meer waardering krijgen dan de prestatie werkelijk verdient. De ploeg van technisch directeur Johan Cruijff speelde lang niet op zijn hoogste niveau en kreeg vooral veel medewerking van de Westduitse bekerwinnaar HSV, dat in zijn na-Happelse periode geen schim meer is van de vermaarde en geslepen countermachine van weleer.

Ajax zal weinig boodschap hebben aan die uitleg. Coach Cruyff kon woensdagavond in de roes van de winst terecht wijzen op de handicaps, waarmee hij kampte. De Vinkevener moest het zware karwei laten klaren zonder de geblesseerde Wouters en de gevluchte Rijkaard. Over tussentijdse verkopen van een geroutineerde verdediger als Silooy repte Cruyff maar niet eens. De technisch directeur, die deze zomer door onvoldoende slagvaardigheid van de Ajax-leiding zijn top-aankopen Regis en Busk niet kon plegen, greep maar weer eens naar het wapen van de verrassing. Hij koos in plaats van de overtuigende middenvelder Scholten plotseling voor Frank Verlaat, de 19-jarige verdediger, die tot woensdag slechts vijf wedstrijden voor Ajax (waaronder de Europa-cupfinale in Athene) achter de naam had staan. De linksbenige Verlaat, dit seizoen deels door blessures nog geen minuut in actie voor Ajax 1, moest zich bezighouden met spits Labbadia en deed dat buiten een eerste gewenningsperiode met verve. Met name in de tweede helft acteerde Verlaat op hoopgevend niveau.

Op het middenveld had gelegenheidsaanvoerder Van 't Schip meer verantwoording gekregen. Hij bezette de controleurspositie van Wouters, terwijl de 18-jarige Bergkamp, een persoonlijk favorietje van Cruyff, het op de rechtsbuitenpositie mocht proberen. Bergkamp was een van de minderen in het Ajax-elftal, dat in de oudste man van het veld, de 36-jarige Arnold Muhren, zijn beste man kende. De Volendammer speelde als vorige week tegen Polen, strak passend, spelverdelend en stimulerend voor de jongeren.

VERRASSENDE INGEVING

Muhren had echter ook problemen om in de eerste helft het jonge Ajax-spul in het gareel te krijgen. Cruyff had zijn ploeg iets teveel aan het HSV-gegeven aangepast. Winter speelde zeer consequent op Von Heesen, Verlaat dekte Labbadia en Blind mocht Okonski geen moment uit het oog verliezen. Zelfs Bosman had posities voor Hamberg SV, dat zich echter te laf opstelde om echt kans op een verrassend resultaat te maken.

De verrassing kwam derhalve van Ajax. Overigens pas na een eerste helft, die wegens het matige spel van beide defensies wisselende kansen opleverde. Kroth, Labbadia en Sporl kregen de kansen voor HSV, waarbij Menzo als lijnkeeper imponeerde. Voor Ajax kenden Bergkamp en Winter de beste mogelijkheden. De inzet van de kleine verdediger, in de 25e minuut na een schot van Meijer en wegwerken van Pralija, werd door de geroutineerde Jakobs knap van de lijn gered.



... STANLEY MENZO: tegen Hamburger SV in goede vorm ...

een verdedigende opdracht contra Kroth. Normaal kiest de Amsterdamse coach nooit voor dergelijke praktijken. Hij doet geen concessies aan de eigen kracht, maar gaat daarvan uit. Die verrassende ingeving van Cruyff, bedacht na wat uurtjes denkwerk met spion Bruins Slot, gaf Ajax een moeilijke beginfase. Bij het switchen van de HSV-spitsen was er vaak ruimte door verkeerde overnames en foutieve ingrepen. Ronald Spelbos, voor deze ene keer duidelijk als laatste man fungerend, kon de chaos lange tijd niet aan. Met name bij voorzetten, waarbij doelman Menzo zich bepaald niet onderscheidde, waren er kansrijke

Na rust maakte HSV direct al duidelijk dat de organisatie van het centrum van de Ajax-defensie bij vrije trappen van rechts door Kaltz (woensdag goed voor zijn 77e Europacupduel) niet goed was. De treffer van Labbadia werd echter wegens buitenspel afgekeurd. Zeven minuten na de pauze kwam Ajax aan het doeltreffende moment toe, dat gezien de vele ruimte die HSV weggaf al veel eerder had kunnen vallen. Van 't Schip trok van rechts knap voor, Pralija moest de bal wegtikken voor de springende Rob Witschge, de uitstekend in zijn verdedigende taak contra Kaltz spelende linksbuiten. De bal belandde voor de voeten van de slimme Muhren, die als geen ander op de centimeter nauwkeurig kan voortrekken. Voor de verder weinig gelukkige spits Hennie Meijer was er geen missen aan met het hoofd: 0-1.

VOORSPRONG

Ajax kreeg, gesteund door het zelfvertrouwen over die voorsprong, het spel beter in de hand. De ploeg drong echter niet genoeg aan om met name via de zwakke linksback van HSV, Hinz, de zaak af te maken. Bergkamp kwam door een fout van Hinz, zes minuten na de openingstreffer van Meijer, vrij voor doelman Pralija, maar hij schoot zonder overtuiging.

Ajax speelde de bal met gemak rond, maar liet de tegenstander wel eens te dicht bij het doel van Menzo komen. Die moest vooral reageren, als de Hamburgers over de vleugels aandrongen. Zo kwam HSV toch aan zijn kansen, die echter niet werden benut. Trainer Skoblar klaagde terecht na afloop over de geringe trefzekerheid van zijn weifelachtig elftal. Okonski miste twee dotten van kansen, Von Heesen legde de bal boven op de lat en in de slotseconden miste Beiersdorfer, na weer een goede voorzet, vrij voor Menzo. De bal ging hoog over het doel, richting het Nederlandse supportersvak. De mogelijkheden van Ajax waren veel geringer, met name door de buitenspelval van Jakobs kwam Meijer niet meer op het scorebord voor.

COMMENTAAR CRUIJFF

Cruyff kon er na afloop niet echt mee zitten. Net als Utrechtcoach Han Berger in 1981 (0-1 door Carbo) kon hij aan de Hamburgse pers een Nederlandse overwinning in de Noordduitse havenstad verklaren. "We hebben in het begin te angstig gespeeld, te veel respect getoond. Anders had deze overwinning ruimer kunnen uitvallen. Ik zie deze 1-0 als een normale uitslag. HSV heeft zijn best gedaan. Dat we in het begin problemen kenden, is normaal voor zo'n jonge ploeg. Dat ik Verlaat heb ingezet als verdediger, was eenvoudig. Ik had geen andere verdediger voor handen", aldus Cruyff, die Van 't Schip als zijn beste man noemde.

Zijn collega Skoblar van HSV ventileerde nog hoop voor zijn ploeg. "Als we in Amsterdam net zoveel kansen krijgen, en dan wel doelpunten maken, dan is er nog hoop op de volgende ronde." Het klonk weinig overtuigend uit de mond van de Joegoslavische trainer.

PSV wint uit tegen Rapid Wien met 2-1

Vroege treffer van Van Aerle geeft PSV de nodige rust

WENEN — Na negen lange jaren heeft PSV eindelijk uitzicht op "overwinteren" zoals trainer Jan Reker dat in zijn PSV-tijd noemde. De verdiende zege van 2-1 op Rapid Wien brengt de kwartfinales van de Europacup der landskampioenen binnen bereik. Als PSV over veertien dagen in Eindhoven het resultaat dat woensdagavond in het uitverkochte Hanappi-stadion werd bereikt, bevestigt, scharen de Eindhovenaren zich bij de laatste acht van het toernooi, die begin maart weer op Europees niveau in actie komen. Voor het laatst slaagde PSV daar in 1978 in toen de ploeg de Uefa-beker opeiste. In de negen seizoenen die volgden, kwam telkens in de openingsronde een einde aan het Europacup-avontuur voor de Brabanders. Zevenmaal werden ze in de tweede ronde uit het toernooi gestoten.

Rapid was overigens slechts bij vlagen een gevaarlijke tegenstander. Voor aanmerkelijk meer dreiging zorgde PSV, dat behoedzaam uit de versterkte verdediging door snel opkomen de middenvelders voor gevaar zorgde. Helaas werden ook nu teveel kansen gemist, waardoor de spanning tot een kwartier voor het einde behouden bleef.

PSV, zo vaak in een belangrijk duel door een onverdonderde start van de tegenstander in grote problemen gebracht, vond aanvankelijk rust in de vroege treffer van Berry van Aerle (7e minuut). De Eindhovenaren vreesden de krachtexplosie waarmee Rapid in de openingsfase zo vaak al een wedstrijd in feite besliste. Dat overwicht bleef uit. De Brabanders namen zelfs het initiatief. Na ruim een kwartier zetten de Oostenrijkers door het veelvuldig opkomen van rechtervleugelverdediger Lainer en de aanvallende rol die Willfurth ging spelen, echter PSV onder grote druk. Vermeend buitenspel bracht halverwege de eerste helft Willfurth in de vrije ruimte voor van Breukelen. De doelman van PSV was juist iets te snel voor de jonge Wener. PSV moest het van de schaarse uitvallen hebben. Pecl gaf zijn directe tegenstander Kieft weinig ruimte. Gillhaus kreeg van Garbal evenmin veel mogelijkheden. De opkomende middenvelders van PSV zorgden echter voor de verrassing.

Eric Gerets, die als een schim uit de mist opdook voor doelman Konsel, had Rapid in een vrijwel hopeloze positie kunnen brengen. De Belg stond vrij toen hij de verre voorzet van Kieft ontving. Hij schoot echter hoog over.

Rapid onderkende daarna het gevaar en toomde zijn aanvalsdrang noodgedwongen in. Daardoor kreeg PSV meer mogelijkheden met zijn counterende spel. De ploeg bleef bijzonder gevaarlijk en speelde beheerst. Op slag van rust scheen een snelle uitval de Oostenrijkers fataal te worden. Vanenburg en Lerby brachten Koeman vrij in het centrum. Het verwachte afstandsschot van de blonde verdediger bleef ditmaal uit. Hij passeerde een tegenstander en probeerde toen de bal in de hoek te schuiven. Zijn inzet ging echter net voor het doel langs.

Het zeker niet imponerende Rapid, dat slechts bij vlagen PSV onder druk zette, kwam direct na de hervatting door een incident weer in de wedstrijd. Stojadinovic ging, juist binnen het strafschopgebied neer, over het uitgestoken been van Nielsen. Arbiter Tullio Lanese aarzelde geen moment en legde de bal op de stip. Van Breukelen had geen kans op de zuivere inzet van Kranjcar.

Lerby, Vanenburg en Van Aerle bleven opvallend voor aanvallende impulsen zorgen. PSV had alleen veel moeite met de snelheid, waarmee de tegenstander over de vleugel aanviel. Braunede: overtroefde Gerets niet alleen in snelheid, maar ook in hardheid. Daardoor werd de Belg verleid tot een wraakactie toen er geen bal in de buurt was. Hij had geluk dat de Italiaanse arbiter het bij een gele kaart liet.

PSV mocht dan minder kansen krijgen dan de tegenstander, de formatie van Hiddink was wel aanmerkelijk gevaarlijker. Lerby stuurde na een goed kwartier Kieft naar de vrije ruimte. Ook de blonde aanvaller richtte echter onzuiver. Van Aerle zorgde voor gevaar toen hij bij het zestien-metergebied Brauneder omspeelde. Wederom ontbrak het aan de precisie. Steeds meer moest Rapid terug. Trainer Otto Baric haalde Kienast, geschorst voor de nationale competitie maar inzetbaar in Europacupvoetbal, uit de ploeg en zette verdediger Weber in.

De wisseling bracht PSV niet in problemen. De Weense verdediging werd dertien minuten voor tijd volledig verrast door een pass van Vanenburg van de vleugel naar de geheel vrijstaande Gillhaus. De ex-Bosschenaar gaf doelman Konsel geen kans: 1-2.

Rapid was ontmoedigd. Vocht amper nog voor een beter resultaat, waardoor PSV de wedstrijd moeiteloos controleerde. Dit tot grote vreugde van de meer dan duizend Nederlandse toeschouwers, die er een vijftien uur lange busreis voor over hadden gehad om hun ploeg te zien winnen en direct na de ontmoeting opnieuw naar hun bus werden geleid.

Wijnstekers na rust met rode kaart weg

Ondanks 1-2 verlies tegen Aberdeen heeft Feijenoord toch nog hoop

ABERDEEN — Met tien spelers heeft Feyenoord zich woensdag van een redelijke uitgangspositie verzekerd voor het bereiken van de derde ronde van de strijd om de Uefa cup. De Rotterdammers, die een groot gedeelte van de wedstrijd met tien man speelden omdat aanvoerder Ben Wijnstekers direkt na rust uit het veld werd gestuurd, verloren woensdag de eerste krachtmeting in en tegen Aberdeen met 1-2. Dit resultaat werd door de spelers met gejuich ontvangen.

De Rotterdammers, met de weer in genade aangenomen Been in de ploeg, doorstonden de eerste aanvalsgolf van Aberdeen slechts met moeite. Het door Israel uitgedachte verdedigende concept werkte in de beginfase niet vlekkeloos. Molenaar en Troost hadden in de lucht de grootste moeite met de lange Schotse spitsen, terwijl Heus op rechts geen vat kreeg op het jonge Aberdeen-talent Joe Miller, de topscorer die in de belangstelling van Liverpool staat. De Feyenoord-verdediger werd herhaaldelijk voorbij gelopen. Na drie minuten moest Heus al een gele kaart incasseren, na zijn derde opeenvolgende overtreding op Miller.

Pas na twintig minuten kon Feyenoord onder de grote druk van Aberdeen uitkomen. Bij de eerste echte serieuze aanvalspoging van de Rotterdammers was het ook direkt raak. De van Schotse afkomst zijnde Mitchell, die met Glasgow Rangers nog nooit op het veld van Aberdeen had gewonnen, pikte de bal op de middenlijn op. De spits passeerde het trage koppel McLeish en Miller, maar werd in het strafschopgebied door doelman Leighton onderuit gehaald. De international van het Schotse elftal had geen verweer tegen de strafschop van Elstrup: 0-1.

Het was meteen de laatste aktie van Mitchell. Even later scheurde hij tijdens een solo een spier in het bovenbeen, waarna de Schot op een draagbaar het veld verliet. Israel liet de jonge Barendse opdraven. De tegenslag miste zijn uitwerking niet. Elf minuten voor rust kon Molenaar aanvaller Hewitt alleen door een overtreding van een doorbraak afhouden. Weir, in 1983 nog in de ploeg van Aberdeen die de Europa Cup voor bekerwinnaars veroverde, plaatste zich achter de bal. De linker-middenvelder was dit seizoen nog niet aktief voor zijn ploeg, maar door blessureproblemen moest trainer Potterfield woensdag noodgedwongen een beroep op hem doen. Weir plaatste de bal precies op het hoofd van de instormende Falconer, die tussen tien Feyenoord-verdedigers raak kopte: 1-1.

RODE KAART

De gelijkmaker bracht Feyenoord echter niet verder in de problemen. De Schotten konden het hoge tempo niet volhouden, waardoor de Rotterdammers de rust ongeschonden haalden. Nauwelijks terug uit de cabines zette scheidsrechter Frederiksson het redelijk gevulde Pittodrie-stadion op stelten. De Zweed toverde bij een ogenschijnlijk onschuldige overtreding van Wijnstekers op de Schot Bett de rode kaart te voorschijn. Volkomen verbijsterd verliet de aanvoerder van Feyenoord het veld. Door deze beslissing van de arbiter mist de routinier vrijwel zeker de return in de Kuip te Rotterdam.

Coach Israel reageerde meteen. Met Monkou bracht hij een extra verdediger in het veld. Barendse, net twintig minuten in het team, kon zijn trainingspak weer aantrekken. De omzetting kwam de rust in de Rotterdamse afweer niet ten goede. Hewitt en Falconer kregen uitstekende kansen de score op te voeren, maar vonden Hiele steeds weer op hun weg.

Het enige foutje van de doelman leidde twintig minuten voor het einde tot de tweede tegentreffer. Hiele kreeg de bal na een schot van Joe Miller niet onder controle, waarna de publiekslieveling in tweede instantie alsnog scoorde: 2-1. Het was de eerste treffer van de flankspeler in acht wedstrijden.

Puur op instelling bleef de ploeg van Israel daarna overeind. De Schotten stuurden de bal met grote regelmaat hoog het strafschopgebied in. Het leverde de nummer drie van Schotland een reeks van aardige mogelijkheden op. Miller vuurde van afstand rakelings naast het doel. Falconer verscheen vrij voor Hiele, maar volgde het voorbeeld van zijn ploeggenoot.

De matige afwerking aan Aberdeen-zijde hield Feyenoord op de been. De ploeg kreeg zelf nog twee mogelijkheden. Elstrup knalde de bal in kansrijke positie rakelings over het doel. Been plaatste de bal uit een vrije trap net over de lat. Over twee weken hebben de Rotterdammers voldoende aan een overwinning van 1-0. Dat moet ook Israel tot voldoening stemmen. Het onderweg danig geslonken Rotterdamse legioen (dat zich zowel in het vliegtuig als op de boot thuis heeft misdragen) vierde de kleine nederlaag alsof het een overwinning.

Uitslagen

DEN HAAG — De uitslagen van de eerste wedstrijden voor de tweede ronde van het toernooi om de Uefa-beker (Europa Cup III) zijn:
Dundee United (Sch) - Vitkovice Ostrava (Tsj): 1-2; Spartak Moskou (Sov) - Werder Bremen (BRD): zaterdag; Brondby (Den) - Sportul Bukarest (Roe): 3-0; Inter Milan (Ita) - Turku (Fin): 0-1; Vitoria Guimaraes (Por) - SK Beveren (Bel): 1-0; AC Milan (Ita) - Español (Spa): 0-2; Wismut AUE (DDR) - Flamurtari Vlora (Alb): 1-0; **Aberdeen (Sch) - Feijenoord (Ned): 2-1;** Chaves (Por) - Honved (Hon): 1-2; **FC Utrecht (Ned) - Hellas Verona (Ita): 1-1;** Borussia Dortmund (BRD) - Velez Mostar (Joe): 2-0; Barcelona (Spa) - Dynamo Moskou (Sov): 2-0; Toulouse (Fra) - Bayer Leverkusen (BRD): 1-1; Panathinaikos (Gri) - Juventus (Ita): 1-0; Rode Ster Belgrado (Joe) - Club Brugge (Bel): 3-1; Victoria Bukarest (Roe) - Dynamo Tbilissi (Sov): donderdag

Maradona

MERANO — De Argentijnse voetbal- god Diego Maradona heeft het gezondheids- centrum van Merano in Italie verlaten waar hij negen dagen lang is opgenomen geweest. Waarom deze opname nodig was is niet duidelijk geworden.

Minimale zege in FFK-duel:

Centro Dominguito op jacht naar titel

WILLEMSTAD — Centro Dominguito/ Island Finance, op jacht naar de eerste kampioenstitel, heeft gisteravond het openingsduel in de finale van de FFK- competitie voor zich opgeëist. Tegenstander Undeba/NAC werd een minimum score overtroefd, dankzij Etienne Mercera en Sharlon de Windt die samen de enige treffer van de ontmoeting produceerden. De wedstrijd trok een kleine 2000 toeschouwers.

De Dominguito-ploeg kreeg in de eerste helft volop de gelegenheid het eigen spelletje te spelen: kort, rap combinatiespel met Etienne Mercera als voornaamste spelverdeler. Het resultaat was dan ook een 1-0 voorsprong bij rust, die Centro niet meer uit handen gaf. Het doelpunt werd gemaakt door Sharlon de Windt, die vroeg in de wedstrijd — het spel was toen amper drie minuten oud —, nog een geweldige misser had begaan door in volkomen vrije positie voor doelman Robert Hansen naast te schieten.

In de 32ste minuut maakte hij echter zijn fout goed toen hij een schietkans aangeboden kreeg door Mercera, die zijn rol als spelverdeler uitmuntend vervulde. Constant stuwde laatstgenoemde zijn ploeggenoten richting Hansen en hij gaf in de 32ste minuut zelf de laatste tik aan de bal richting De Windt die het met zo'n gave pass maar voor het inschieten had.

TEGENGAS

Undeba, dat in de eerste helft slechts eenmaal dicht bij een goal kwam (Irving Ortega knalde het leer van dichtbij tegen het lichaam van keeper Ingemar Pieternella), kreeg in de tweede helft gelegenheid tegengas te geven. Gehandicapt door de afwezigheid van de beste scorer Broertje Rosina, die als gevolg van een blessure op de reservebank zat, slaagde Undeba er niet in de rustig opererende defensie van Centro Dominguito voor onoplosbare problemen te stellen.

Ondanks de goede, strakke leiding van arbiter Nacho Ignacio werd het spel met het verstrijken van de minuten harder en steeds meer maakten de spelers zich schuldig aan ongeoorloofde acties, vier minuten voor het einde: Nene Fonseca en Sherman Lodowika.

Terwijl in de eredivisie reeds gesproken kan worden van een betere uitgangs- positie voor Centro, is de spanning er in de eerste divisie nog volledig in. Hubentut Westpunt en Centro Barber kwamen in hun eerste krachtmeting zelfs niet tot scoren. De winnaar mag zich niet alleen kampioen noemen van de eerste divisie maar werft tevens het recht om een promotie/degradatie serie te spelen tegen het op de laatste plaats geëindigde De Koning.

Zelfmoord-commando's

Tamils gaan tot uiterste om Indiërs tegen te houden

COLOMBO — Tamil-rebellen in Sri Lanka hebben zelfmoord-commando's gevormd om te proberen Indische troepen tegen te houden die doordringen in hun bolwerk Jaffna in het noorden van het land. Dit heeft een Srilankaanse journalist verteld die pas uit de stad is teruggekeerd.

De journalist zei dat 'Mahattaya' de ondercommandant van de Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam, had gezegd dat 500 Tijgers zich hadden aangeboden om kamikaze- onderdelen te vormen, voor opdrachten tegen Indische troepen en pantser- wapens in de laatste fase van de strijd om Jaffna.

De journalist, die om veiligheids- redenen niet wilde dat zijn naam werd genoemd, zei dat hij twee weken in Jaffna had doorgebracht het was toen de Indiers op 10 oktober hun offensief tegen de havenstad ontketenden.

Woensdag, na zijn terugkeer uit Jaffna, sprekende met verslaggevers, zei de journalist dat Mahattaya tegen hem had gezegd dat de oorlogs- strategie van de Tijgers in vier fasen was verdeeld: rechtstreekse gevechten van man tegen man; de Indiers laten oprukken om hen in de rug aan te vallen; het ondernemen van zelfmoord- acties en het onderduiken om elders weer boven te komen en de strijd te hervatten. Volgens Mahattaya was de strijd om Jaffna nu in de tweede fase.

Militaire deskundigen zeggen dat de zelfmoord- ploegen met omgorde bommen de Indische opmars zouden kunnen vertragen en middenmoot- onderdelen van het Tamilleger de kans geven zich op te lossen.

De journalist zei dat hij in Jaffna veel Tamil- tijgerinnen had zien vechten. Hem was verteld dat minstens vijf vrouwelijke guerrillos in gevechten waren gedood en vijf anderen door de Indiers gevangen genomen.

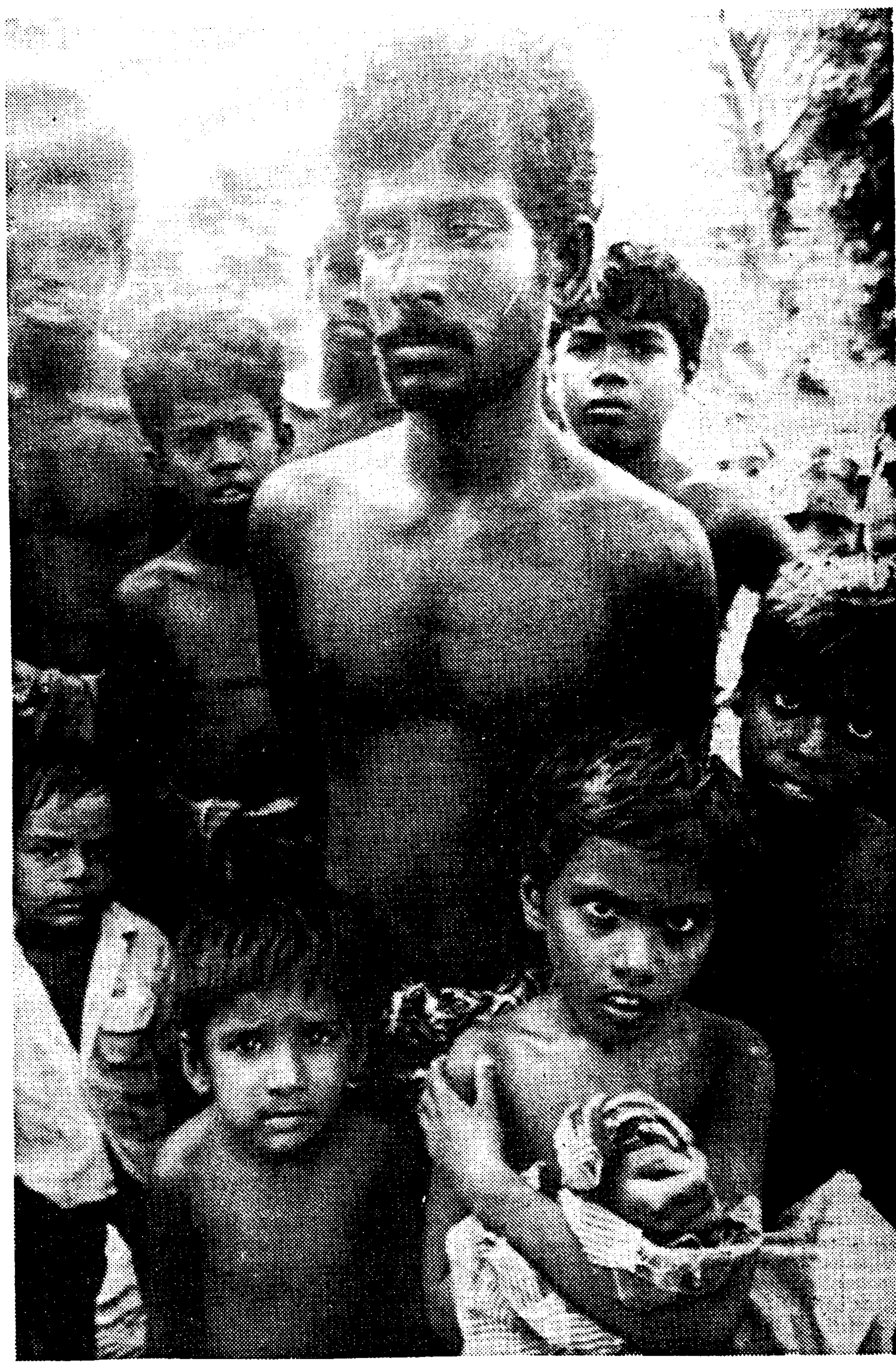
Srilankaanse officieren hebben gezegd dat zij hebben gehoord dat er jonge meisjes in Barricaloa in het oosten zijn, die explosieven smokkelen in hun beha. De soldaten was op het hart gedrukt op hun hoede te zijn voor boezemrijke jonge vrouwen.

Volgens andere journalisten die bliksem- bezoeken aan Jaffna hadden gebracht is de stad nog steeds vast in handen van zwaargewapende rebellen, ondanks Indische beweringen dat de Indische troepen delen van het centrum hebben veroverd.

Vandaag zijn de Tamils niet ingegaan op nieuwe oproepen van India om zich over te geven. Woensdag hadden de Indiers pamfletten verspreid waarop werd gezegd dat het offensief "op zijn einde liep" en waarop men werd opgeroepen zich over te geven. India beloofde volledige bescherming en amnestie, behalve aan de Tamilleiders. Volgens diplomatieke kringen probeerde New Delhi zo een scheuring in de rebellen- gelederen te bewerkstelligen.

MADRID — Een rechtbank in Madrid heeft een Palestijn tot 47 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens diens poging een Israëlisch vliegtuig in de lucht op te blazen. Hassan Al ALi (31) had vorig jaar een koffer met explosieven aan een Spanjaard meegegeven onder het voorwensel dat er geschenken in zaten. De bom moest in de lucht ontploffen. Hij ontplofte echter bij inspectie door Spaanse veiligheids- beambten op de luchthaven. Er vielen 11 gewonden.

*****



JAFFNA — Gelaten wachten uit Sri Lanka gevluchtte Tamils op hun lot. De Tamils hebben de wijk genomen voor de aanhoudende gevechten op het Srilankaanse schiereiland Jaffna tussen het Indische vredesleger en de Tamil-opstandelingen. De strijd concentreert zich de laatste dagen om de hoofdstad Jaffna het laatste Tamil bolwerk. India blijft vasthouden aan de eis dat de opstandelingen het door New Delhi gesteunde vredes- akkoord op Sri Lanka aanvaarden. De rebellen hebben dit plan verworpen.

Nieuwe linkse politieke leider Jaramillo:

Colombia op weg naar burger-oorlog

MADRID — De nieuwe voorzitter van de Union Patriotica (UP) Bernardo Jaramillo heeft gewaarschuwd voor het ontbranden van een burger- oorlog in Colombia. Tenzij men over het algemeen de behoefte gaat voelen aan dialoog.

Jaramillo heeft zijn gedachten uiteen gezet in een gesprek met het Spaanse dagblad El Pais. Hij is de opvolger van de onlangs bij een moord- aanslag omgekomen Jaime Pardo Leal. Hij is de overtuiging toegedaan dat zijn politieke vriend en voorganger het slachtoffer is geworden van een actie van een para- militaire groep.

Jaramillo zegt dat uiterst rechts en de para- militaire groepen in Colombia "een duidelijke sector vormen welke er op uit is een burgeroorlog te laten uitbreken welke men snel denkt te kunnen winnen. In het andere geval mikte men op een militaire staatsgreep die een duidelijk fascistische tint zal krijgen. Het is een sector met daarin duidelijk de grote ondernemers vertegenwoordigd welke er nooit van hebben willen horen dat er een verandering moet komen in Colombia".

Volgens de nieuwe UP- voorzitter is er verder een politieke sector, ook binnen de regeringspartij, welke alles bij het oude wil laten en er is een sector van de strijdkrachten en dan met name in de hoogste regionen, welke in deze vuile oorlog een aandeel heeft. Daartoe behoort ook de huidige minister van Defensie generaal Rafael Samudio. Het leger heeft zijn bindingen met de para- militaire groepen. Deze worden door het leger opgericht, getraind en ook bewapend, zo meent Jaramillo.

BARCO GEVANGENE

Tot heden toe heeft president Virgilio Barco alleen maar de indruk gewekt een "gevangene te zijn van de hogere militaire leiding en van de militaristen". De UP- leider ziet echt wel een mogelijkheid tot een dialoog."Maar dan niet op de basis waarop de regering zo'n dialoog voorstelt met het inleveren van de wapens. Het verzet in Colombia is geen fictie, is geen uitvinding van een stel fanaten, het is een fenomeen dat een deel is geworden van onze politieke geschiedenis en van onze sociale ontwikkeling; het verzet kan nooit militair uitgeschakeld worden en daarom ook is er geen sprake van de wapens inleveren". Aldus Jaramillo. Volgens hem is het verzet "sterker dan ooit. De Coordinadora guerrillera Simon Bolivar is de sterkste guerrilla- beweging van de wereld en beschikt over de meeste ervaring, niet alleen in militair opzicht, maar ook politiek gezien.

President Barco heeft de toekomst van Colombia in zijn handen. Aldus Jaramillo tegenover El Pais. "Als de politiek niet een andere richting uitgaat, als er geen dialoog wordt geopend met het verzet, als men de para- militaire groepen niet liquideert, als men de strijdkrachten niet zuivert zal Colombia in een burgeroorlog verstrikt geraken. En UP zal in deze oorlog niet langs de kant blijven staan. Wij zullen aan deze oorlog daadwerkelijk deelnemen". Aldus Jaramilla.

Echtgenote Du Pre:

Ontroerd door meeleven

LONDEN — De 44-jarige Israelische pianist en orkest- dirigent Daniel Barenboim die van Argentijnse afkomst is zegt "diep onder de indruk te zijn gekomen door de condoleances en boodschappen van meeleven bij het overlijden van zijn echtgenote, de Britse celliste Jacqueline du Pre.

Het was een troost te weten dat honderden vrienden en fans in de hele wereld hebben meegeleefd, merkte hij op. De 42-jarige Du Pre was een talentvolle kunstenares aan wier carriere een einde kwam in 1972 toen zij geconfronteerd werd met de gevreesde ziekte multiple esclerosis. Dit gebeurde vijf jaar nadat zij met elkaar trouwden. Tijdens deze langdurige ziekte heeft Barenboim zijn echtgenote verpleegd en verzorgd. Van haar getuigt hij nu dat zij "een enorme menselijke moed heeft getoond" in die periode van vijftien jaar geestelijk en lichamelijk lijden.

Bij guerrilla-acties in Peú politie-agent gedood

LIMA — Guerrilla- strijders hebben bij een overval op het dorpje San Martin in het noorden van Peru één politie-agent gedood. Een kind raakte door een kogel gewond. Elders werden in een mijnplaats explosieven gestolen.

Bij de actie ten noorden van Lima overviel men het politie- bureau. Het was een actie van de Tupac Amaru- guerrilla. De ongeveer twintig guerrilleros werden afgeslagen door de tien politie- mannen, van wie er een overleed. Het kind dat geraakt werd bevond zich in de buurt van de politiepost.

Een eenheid van 25 man van de Sendero Luminoso- guerrilla voerde een actie uit in het dorpje Ricardo Palma op 55 kilometer van Lima. Men drong er een mijnwerkerskamp binnen en ging er met twintig kisten explosieven en toebehoren vandoor. Ook nam men twee vrachtwagens in beslag om alle spullen mee te kunnen nemen. Daarna verdween men met onbekende bestemming.

Tegucigalpa: bang uitspraak OAS-commissie

Honduras en VS: Nicaragua komt vredes-regels niet na

WASHINGTON — De presidenten van Honduras en de Verenigde Staten, Jose Azcona Hoyo en Ronald Reagan, zijn het met elkaar eens dat Nicaragua niet voldoet aan de bepalingen van het door de Middenamerikaanse presidenten afgesloten vredes- akkoord. President Azcona die een officieel bezoek brengt aan Washington noemt de door Managua getroffen maatregelen "bijzonder onbeduidend en niet relevant". De Hondurese president zou zich echter zorgen maken over het bezoek van een internationale controle- commissie aan zijn land omdat de contra's nog steeds vanuit Honduras opereren en dit ook tegen de vredes- afspraken is.

President Azcona werd door zijn Amerikaanse collega Reagan op het Witte Huis ontvangen, waar mevrouw Reagan niet van de partij kon zijn omdat zij het na haar borst- amputatie rustig aan moest doen. Na de ontmoeting met Reagan zei Azcona dat de Sandinisten een algehele amnestie moeten verlenen en zij moeten met de contra's aan tafel gaan zitten om over een staakt het vuren te praten. Hij meent dat het er op lijkt dat "de Sandinisten niet van plan zijn de moeilijke stappen te nemen die nodig zijn voor een strikte naleving van het vredesplan". Dit is ook de mening van Reagan, die de tot nu toe getroffen maatregelen van Managua van tafel veegt als "cosmetisch" van aard.

OAS- INITIATIEF

In diplomatieke kringen verluidt echter dat de Hondurese president bang is voor het oordeel van de internationale controle- commissie welke een onderzoek moet instellen naar de stand van zaken bij de uitvoering van de vredes- regelingen. Men acht het niet uitgesloten dat deze commissie vaststelt dat Honduras zijn verplichtingen niet nakomt: van zijn grondgebied namelijk opereren nog steeds de contra's. De controlecommissie is een initiatief van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS).

Overigens meent Reagan en dat heeft hij Azcona op het hart gedrukt, dat de contra's "sterk moeten blijven totdat Nicaragua onherroepelijk de weg naar de democratie heeft ingeslagen". Het ziet er naar uit dat hij dit niet aan dovemans- oren heeft gezegd.

Oud-president voorzitter Salvadors Verzoenings-commissie

SAN SALVADOR — Tot voorzitter van de Nationale verzoenings- commissie van El Salvador is benoemd Alvaro Magana Borja, die in het verleden als tijdelijke president heeft gefungeerd.

Deze commissie is gevormd in verband met het door de Middenamerikaanse presidenten aanvaarde vredes- verdrag en moet toezien op het tot standkomen van de verzoening binnen El Salvador. Tot secretaris is aangewezen mgr Marco Rene- Revelo. Magana Borjas was tussen 1982 en 84 fungerend president. In die periode heeft hij herhaaldelijk geprobeerd een dialoog tot stand te brengen met de guerrilla. Mgr Relevo is op het ogenblik voorzitter van de Salvadoraanse bisschoppen- conferentie en behoort tot het behoudende deel van de Salvadoraanse kerk.

WEST- BERLIJN — Ongeveer 90 van de 113 Westduitsers die in de DDR en Oost- Berlijn gevangen zitten zullen in het kader van de algemene amnestie uiterlijk 12 december worden vrijgelaten. De strafbare feiten varieren van hulp bij een vluchtpoging en grensschending tot dronkenschap in het autoverkeer. In het kader van de amnestie zullen enkele duizenden gevangenen worden vrijgelaten.

*****

Zeer noodzakelijk

Cadmu steunt initiatief veiligheids-commissie

WILLEMSTAD — De veiligheid in bedrijven zoals de olieraffinaderij Isla en de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) laat volgens de metaalbewerkers- vakbond Cadmu, helaas nog steeds te wensen over. De vakbond juicht het dan ook toe dat de minister van Arbeid en Sociale Zaken een commissie in het leven heeft geroepen die de veiligheid in bedrijven in de metaalsector onder de loupe moet nemen.

De commissie heeft tot doel de huidige veiligheids- maatregelen te analyseren en te bepalen waar het nog aan maatregelen ontbreekt. Daarnaast moet de commissie met aanbevelingen komen om de veiligheid te optimaliseren.

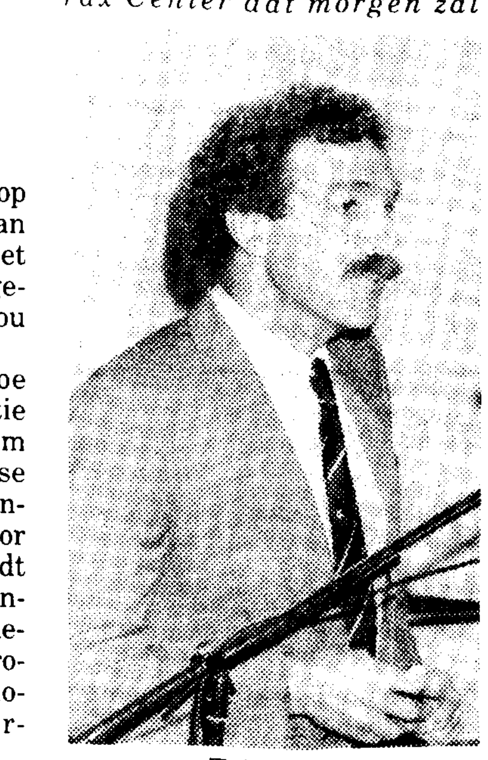
De Cadmu ondersteunt dit initiatief volledig. Vooral omdat er al jaren kritiek is op de veiligheids- maatregelen in de metaalsector. Echter, pas als er iets ernstigs gebeurt, heeft men daar aandacht voor.

De vakbond erkent dat er vanuit bedrijven zoals de Isla en de CDM gewerkt wordt aan een zo groot mogelijke veiligheid op de terreinen. Toch ervaart de vakbond nog steeds een gebrek aan aandacht hiervoor. Zo noemt de Cadmu als voorbeeld de veiligheids- inspecteur van de Cadmu. Daarvan wordt gezegd dat hij een autonome positie bekleedt maar in de praktijk wordt vaak ervaren dat ook hij de mening is toegedaan dat productiviteit boven veiligheid gaat.

Bovendien is er de problematiek van aannemers die hier en daar werknemers oppikken die tijdelijk op een project worden neergezet zonder dat zij doordrongen zijn van de risico's die het werk met zich mee brengt. De Cadmu vermoedt dat er in de commissie nog een stevige discussie over los zal barsten maar hoopt dat dit positieve resultaten heeft. Immers de problematiek van koppelbazen is er één die dagelijks ernstiger wordt.



WILLEMSTAD — Vanmorgen vond in de UNA de opening plaats van het Symposium over long en hartziekten. Dit symposium is georganiseerd ter gelegenheid van de opening van het Thorax Center dat morgen zal plaatsvinden. Diverse artsen uit het buitenland en van Curaçao zullen tijdens het symposium het woord voeren. Foto's: De deelnemers van het symposium en de chirurgen T. Ebels uit Groningen en M. Scott van het Florida Heart Hospital tijdens hun voordracht.



T. EBELS



M.SCOTT

Tijdens bezoek Venezolaanse president

BBB hoopt 1 november ook publiek te trekken

WILLEMSTAD — Het Bureau Buitenlandse Betrekkingen hoopt een zodanig attractief programma in elkaar te zetten voor het bezoek van president Jaime Lusinchi van Venezuela, dat de bevolking ook op zondag 1 november op de been zal komen. Het blijkt namelijk niet mogelijk de datum van het bezoek te veranderen en het voorstel van Venezuela blijft gehandhaafd.

President Lusinchi die vergezeld zal worden door veiligheids- ambtenaren, minister Consalvi en misschien nog andere ministers, heeft een druk programma voor de boeg. Zo zal hij, zoals gebruikelijk is bij officiele bezoeken, op bezoek gaan bij de gouverneur en bij de minister- president. Daarnaast zal hij een vergadering bijwonen van de Raad van Ministers en wordt een speciale Staten- vergadering bijeen geroepen. Lusinchi zal daarbij worden toegesproken door Staten- voorzitter Onofre Bikker en zal daar tevens op antwoorden.

De Venezolaanse president heeft bovendien verschillende stukken te ondertekenen. Zo ligt er een overeenkomst te wachten voor samenwerking op het gebied van specialisatie- cursussen voor politie- mensen en het "protocol Willemstad" dat een verlenging van het huurcontract voor de Isla inhoudt. Een bezoek aan de raffinaderij Isla staat eveneens op het programma. Jaime Lusinchi moet bovendien tijd maken om zijn ere- doctoraat in ontvangst te nemen bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen en een straatnaambord tegenover het gebouw van de Venezolaanse Consul te onthullen.

Alhoewel de juiste data nu bekend zijn, zaterdag 31 oktober en zondag 1 november, is het programma nog steeds onduidelijk. Dat blijkt van dag tot dag te veranderen. Zo deden de geruchten de ronde dat het bezoek aan Bonaire was afgezegd. Eric Kleinmoedig van het BBB bevestigde evenwel dat dit zal doorgaan op zondagmiddag. Dat was één van de redenen dat de datum van het bezoek niet kon worden uitgesteld. De reis naar Bonaire zou dan in gevaar komen.

Het is nog niet bekend hoe groot de Venezolaanse delegatie zal zijn. De Amigoe vernam evenwel dat de Venezolaanse president door zeker dertig mensen vergezeld zal worden. Voor welk hotel de "rode loper" wordt uitgelegd, kon vanmorgen evenmin worden meegedeeld. De details worden nog steeds besproken met Venezolaanse functionarissen die op Curaçao verblijven.

CDM ontkent geruchten afvloeiïng personeel

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) is beslist niet van plan om personeel af te vloeien. Weliswaar is het vermoeden dat de resultaten van dit jaar minder goed zullen zijn dan verwacht was, maar dat is voor het bedrijf nog geen reden om wederom personeel te ontslaan. Dat benadrukt de directie van de CDM in een brief aan alle werknemers.

De CDM- directie reageert daarmee op publicaties in verschillende media waarin gemeld was dat de CDM wederom vijf procent van haar personeel moest afvloeien gezien de slechte resultaten. Zoals bekend was de Dok Maatschappij een aantal jaren geleden genoodzaakt een groot deel van het personeel te ontslaan in het kader van een herstructureringsplan. De resultaten voor dit jaar, werden vrij goed verwacht. Dat blijkt echter tegen te zullen vallen.

Dat is evenwel geen reden voor meerdere ontslagen. "Door middel van deze mededeling ontkennen wij dit bericht categorisch aangezien deze elke basis mist", aldus de mededeling aan het personeel.

De CDM- directie zegt tot slot dit soort publicaties ten zeerste te betreuren omdat deze een negatief effect hebben op het bedrijf in deze voor de scheepsreparatiemarkt moeilijke tijden. Bovendien verstoren dergelijke publicaties het productie- proces, aldus de CDM- directie.

Iraanse voltreffer op Kuwayts olie-station

KUWAYT — Een door Iran afgevuurde zijderups- raket is ingeslagen in het belangrijkste olie- laadstation van Kuwayt, ongeveer 15 km buiten de kust in het noorden van de Golf. Het officiële Kuwaytse persagentschap Kuna heeft dit vandaag bericht.

Het olielaadstation Sea Island staat in brand, zo is bericht. Volgens scheepvaart- bronnen is de schade aanzienlijk. Er zouden mogelijk ook slachtoffers zijn. Iran heeft over de aanval nog geen verklaring uitgegeven. De gebeurtenis komt drie dagen na de militaire actie van de Amerikaanse marine tegen twee Iraanse olieplatforms.

Situatie Piarschool nog slecht

Sitek verbaasd over uitlatingen Salsbach

WILLEMSTAD — "Ik snap niet dat gedeputeerde Angel Salsbach kan zeggen dat de problemen op de Piarschool zijn opgelost. Het klinkt misschien mooi, maar er is niets van waar", zei Errol Cova vanmorgen in een reactie op het gesprek van gedeputeerde Salsbach met de Amigoe.

Cova vertelde dat de Sitek, Salsbach en enkele docenten aan de Manuel Piarschool eind vorige week hadden vergaderd om een oplossing te zoeken voor de problemen die zich al enkele weken op de school voordoen. Na het ontslag van het hoofd van de school, is Violet Eustatia benoemd tot waarnemend hoofd. Verschillende leerkrachten waren het niet eens met deze benoeming en meldden zich de volgende dag ziek.

Tijdens de vergadering met de vakbond en de gedeputeerde zijn beide partijen overeengekomen dat er zo spoedig mogelijk een nieuw schoolhoofd moet komen. Diezelfde dag is er nog een advertentie naar de verschillende dagbladen gestuurd waarin sollicitanten worden opgeroepen voor de functie van schoolhoofd van de Manuel Piarschool.

SPANNINGEN

De leerkrachten van de school zegde toe zich voorlopig rustig te houden. "Dat betekent niet dat de spanningen er niet meer zijn", aldus Cova. "De problemen zijn nog lang niet opgelost want de leerkrachten gaan zich niet eeuwig rustig houden. De situatie zoals die nu is, is niet lang houdbaar."

Cova vertelde dat de sollicitanten binnen een week na het plaatsen van de advertentie moeten reageren, om zo snel mogelijk een nieuw schoolhoofd aan te kunnen stellen. Mochten de sollicitanten niet geschikt zijn voor de baan, zal de Sitek weer vergaderen met de gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach en de leerkrachten van de school.

VERDRAAIING

Richard Hooi, leerkracht aan de Manuel Piarschool vond de uitlatingen van Salsbach een verdraaiing van de feiten: "Wij hebben onze medewerking voor één week toegezegd, maar er heerst nog veel spanning op school. Veel van de leerkrachten voelen zich niet prettig op school. Er is nog niets opgelost."

Hooi verklaarde dat hij wel denkt dat er binnen een week een nieuw schoolhoofd gevonden zal worden. Volgens hem hebben ook leerkrachten van de Manuel Piarschool op de oproep van de Dienst Onderwijs gereageerd. Deze leerkrachten voldoen, in tegenstelling tot Eustatia wel aan alle eisen, die door de Dienst Onderwijs zijn gesteld. Hooi liet weten dat nog niet bekend is wat de volgende stappen van het personeel zal zijn, als er binnen een week geen nieuw schoolhoofd in dienst is genomen.

Voortgang bedrijf anders in gevaar

E Meta benadrukt belang van project Batipaña

WILLEMSTAD — De toekomst van het bedrijf E Meta is afhankelijk van het project "Batipaña". Alleen als dat project werkelijkheid wordt kan E Meta, dat werd opgericht door de metaalbewerkers- vakbond Cadmu, verder uitgroeien tot een solide bedrijf in de metaalsector. De vakbond Cadmu rekent dan ook op de volledige steun en medewerking van de overheden en de Antilliaanse vertegenwoordigers van de Kabna om de benodigde Nederlandse gelden voor het project te krijgen.

De vakbond Cadmu zegt in haar radioprogramma de mening van de VBC voor wat betreft het screenen van projecten die in aanmerking komen voor ontwikkelings- gelden, volledig te steunen. Ook de Cadmu vindt dat met name projecten met een economisch karakter die werkgelegenheid scheppen, voorrang moeten krijgen. Uiteraard zijn de sociaal- culturele projecten ook belangrijk voor het eiland, maar in de huidige situatie zou de meerderheid van de gelden besteed moeten worden aan economische projecten.

Het project Batipaña moet in dit kader de volledige steun krijgen omdat dit project een belangrijke bijdrage kan leveren aan de verdere ontwikkeling van de metaalsector. Het is de bedoeling dat het bedrijf E Meta, dat door de vakbond werd opgericht voor de ontslagen werknemers van de Dok Maatschappij, opgenomen wordt in het project Batipaña en zo een duidelijke structuur krijgt. Momenteel functioneert E Meta meer als een aannemer en het project Batipaña zou daar verandering in moeten brengen.

De vakbond doet een beroep op de betrokken instanties om dit project voorrang te verlenen en de benodigde ontwikkelingsgelden toe te kennen. Immers, als het project Batipaña geen doorgang vindt, kan dat het einde betekenen van het bedrijf E Meta, zo waarschuwt de Cadmu.

MADRID — De Spaanse minister- president Felipe Gonzalez brengt een bezoek aan Argentinie, Uruguay en Mexico en wel tussen 28 oktober en 6 november. Op uitnodiging van president Raul Alfonsis is hij tussen 28 oktober en 2 november te gast in Buenos Aires. Hij werd ook uitgenodigd door president Julio Sanguinetti om naar Montevideo te komen. Zijn laatste bezoek aan Latijns Amerika dateert uit 1986 toen hij op bezoek ging in Ecuador, Peru en Cuba.

CARACAS — De overproductie op olie- gebied is volgens Venezuela een bedreiging van de prijzen op de olie- markt. Volgens Caracas maken zich daar vier OPEC-landen aan schuldig.

Minister Arturo Hernandez Crisanti van Energie- en Mijnzaken uitte deze waarschuwing tijdens een pers- conferentie. Hij ging niet op vragen in wie de vier landen zijn die zich schuldig maken aan de "overdreven" overtreding van de limiet- afspraken. Uit olie- kringen in Venezuela blijkt dat het gaat om Iran, Irak, Kuwayt en de Verenigde Arabische Emiraten.

Minister Hernandez Crisanti heeft met zijn collega's Rilwanu Lukman van Nigeria en Subroto van Indonesie een rondreis gemaakt in het Midden Oosten en de landen bezocht welke zijn aangesloten bij de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC). Onderwerp van gesprek was de over- productie van olie door Opec- landen.

Speciale behandeling van Cubanen

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft zijn zegen gegeven aan een amendement als gevolg waarvan de migratie van Cubaanse ballingen vergemakkelijkt wordt. Het was een initiatief van de Democratische senator Frank Lautenberg. Voor een dergelijke vlotte afhandeling door de Migratiedienst komen alle Cubanen in aanmerking die politieke gevangene zijn geweest of het tot aan hun vertrek uit Cuba nog waren. Zij krijgen de status van gevangene. Volgens de oude wetgeving moest men minstens tien jaar gezeten hebben om voor die vluchtelingen- status in aanmerking te komen.



ROTTERDAM — De milieu- organisatie Greenpeace heeft er alles voor over gehad om te voorkomen dat het vuilverbrandingsschip Vulcanus II chemisch vuil op de Noordzee zou gaan verbranden. De actie begon al in België waar men wilde verhinderen dat het schip de haven van Antwerpen zou verlaten. In Rotterdam ketenden actievoerders zich zelfs vast aan het schip. Op de foto is te zien hoe bemannings- leden van de Vulcanus II worstelden met een actievoerder die zich had vastgeketend. De ketens werden met een betonschaar doorgeknipt. De rechter achtte deze acties "onaanvaardbaar" en verbood Greenpeace op straffe van 50.000 gulden per overtreding nog dusdanige acties te voeren tegen de Vulcanus. Ook mocht Greenpeace niet dichterbij dan 100 meter bij de Vulcanus komen tijdens zijn werk. Nu beschuldigt de rederij OCS Greenpeace ervan de acties op zee tegen de Vulcanus gecoordineerd te hebben alsmede achter het onklaar raken van de schroef van het schip te zitten, waardoor de vuilverbranding moest worden stopgezet. Greenpeace — gesteund door Deense vissers — ontkent het rechterlijk verbod overtreden te hebben.

Greenpeace ontkent coordineren acties

Reder Vulcanus II eist dwangsom en bescherming

DEN HAAG — Ocean Combustion Service (OCS), eigenaar van het vuilverbrandings- schip Vulcanus II zal de Nederlandse rijksoverheid vragen om bescherming tegen acties van Greenpeace en Deense vissers, eventueel door de Nederlandse marine.

Het verzoek werd ingediend door de Liberiaanse ambassadeur in België, aangezien het schip onder Liberiaanse vlag vaart en Liberia in Nederland geen diplomatieke vertegenwoordiging heeft. De ambassadeur zal voorts bij de Deense en Nederlandse overheid officieel protest aantekenen in verband met de acties van de milieu- organisatie en de vissers.

OCS meldde tevens dat het bedrijf de dwangsom wil innen die de Rotterdamse rechtbank- president vorige week oplegde aan Greenpeace. In een kort geding dat OCS tegen Greenpeace had aangespannen bepaalde hij dat de organisatie de vuilverbranding op de Vulcanus II niet mag (ver)hinderen op straffe van een dwangsom van 50.000 gulden.

OCS meent tot de inning van de dwangsom te kunnen overgaan omdat vanaf het Greenpeace schip Sirius acties van Deense vissers tegen de Vulcanus II zouden worden georganiseerd en gecoordineerd.

Greenpeace zei in een reactie dat de Deense en de twee Britse vissers- schepen op eigen initiatief naar het verbrandings- gebied waren gekomen naar aanleiding van een oproep van diverse visserij- organisaties. Het actieschip Sirius heeft de gehele tijd op ruime afstand gelegen.

Ook houdt Greenpeace vol dat de Vulcanus II zelf in de netten van de vissers- schepen is gevaren waardoor de schroef van het schip beschadigd werd en de vuilverbranding stopgezet moest worden.

Tegen het argument van OCS dat de actie alleen maar als gevolg heeft dat chemisch afval in het "zwarte circuit" terecht zal komen bracht Greenpeace in dat OCS over meer verbrandingsschepen beschikt en over voldoende opslagruimten in West-Europa om vuil te bewaren.

Gijzeling zonder bloed vergieten in Managua ten einde

MANAGUA — Zond[er] bloedvergieten is een gij[ze]lings- actie welke tien uur [ge]duurd heeft in Managua [tot] een einde gekomen. De [man] die een OAS- diplomaat [en] zijn gezin gevangen hield [gaf] zich over.

Roberto Ernesto Quintana, de waarnemend vertegenwo[or]diger van de Organisatie [van] Amerikaanse Staten (OAS) [in] Nicaragua is werd samen [met] zijn vrouw en hun twee kinde[ren] door de gewapende Franklin [La]ra Martinez gegijzeld die op d[eze] manier een vrijgeleide wilde [af]dwingen. Lara Martinez is vo[or]heen agent van de Nicaragua[an]se veiligheids- dienst gewe[est]. Hij zei dat hij als gevolg van [de] slechte economische situatie had gehandeld. Hij zal zich v[oor] de rechtbank moeten v[er]antwoorden.

Vargas Llosa: Voor politieke taken niet beschikbaar

MADRID — De bekend[e] Peruaanse auteur Mari[o] Vargas Llosa die in Span[je] een studie- bijeenkom[st] bijwoonde over het zee[recht] heeft laten weten nie[t] beschikbaar te zijn voo[r] het presidentschap. Hij [is] trouwens niet van pla[n] "enige politieke post" t[e] aanvaarden.

Sinds zijn inzet in de strij[d] tegen de nationalisatie van d[e] Peruaanse banken door president Alan Garcia zagen vee[l] Peruanen in hem een toe[kom]stige president, althans de kranten schreven hem ambities in die richting toe. "Als je 51 bent moet je wel weten wat je in je leven wil zijn en bereiken. De naasting van de banken zie ik als een gevaar voor de democratie. Dat heeft men in Europa kennelijk niet goed begrepen. Ik ben het met Alan Garcia eens dat de eigendom in te weinig handen berust. Daar niet van, maar de naasting van de banken ging me te ver". Voor de rest zet hij zijn bestaan als schrijver voort en ontkent elke politieke ambitie.

Anti-Marxisme-wet in Chili:

Aanhangen totalitaire doctrine is strafbaar

SANTIAGO — **De militaire junta van Chili heeft een wet uitgevaardigd met daarin strenge straffen tegen de organisaties en personen die actief zijn in Marxistische groeperingen. Volgens het ministerie van Binnenlandse zaken is deze wet "een van de meest belangrijke juridisch- politieke stappen van de regering".**

De wet wordt van kracht op de dag van zijn publicatie in het staatsblad. Hij is in feite de invulling van artikel 8 van de sedert maart 1981 van kracht zijnde nieuwe grondwet. Er werden zware boeten en andere straffen in bepaald zoals de onmogelijkheid openbare ambten te kunnen bekleden als iemand als aanhanger beschouwd kan worden van een totalitaire doctrine. Maar ook maakt deze wet het mogelijk dat er straffen opgelegd worden aan bladen die publiciteit verschaffen aan dit soort bewegingen. Blijkens een toelichting door de voorzitter van de militaire junta, admiraal Jose Merino Castro, kan de boete oplopen tot 150.000 dollar. De militaire junta bestaat uit de drie strijdkrachten- onderdelen en de karabijn- politie die vertegenwoordigd zijn door hun commandant. De junta fungeert als een romp- kabinet in het militaire bewind van Chili.

BUITEN DE WET

Het grondwettelijke hof heeft inmiddels de Communistische partij voor drie jaar buiten de wet verklaard evenals een factie van de Socialistische partij. De leider van deze laatstgenoemde partij, oud- minister Clodomiro Almeyda, zit al sinds juni in de gevangenis nadat hij eerst die maanden binnenlandse ballingschap had doorstaan. Een van de tegen hem ingebrachte beschuldigingen is dat hij "het Marxisme doceert". De regering wil hem politiek gezien het leven onmogelijk maken, zodat hij geen openbare functies kan bekleden en hem de mond volkomen gesnoerd kan worden.

Volgens admiraal Merino Castro was deze wet in augustus in studie genomen. Men had er veel werk van gemaakt. Hij wees er in dit verband op dat in deze wet niet gesproken wordt over gevangenschap maar wel over boetes en anderssoortige sancties. Ook is het nu zo dat voor een rechter moet worden bepaald of iemand aanhanger van een totalitaire doctrine is of niet. Er moeten dan bewijsbare elementen worden aangetoond voordat de rechtbank zich gaat bezig houden met deze zaak. Terwijl het ontwerp van deze wet werd bestudeerd klopte de regering bij het hooggerechtshof aan om te informeren of dit initiatief inderdaad legitiem was. Maar het hof heeft geweigerd zich daarover uit te spreken.

Uit een toelichting door minister Sergio Fernandez blijkt dat de wet bedoeld is als het geven van handen en voeten aan artikel 8 van de grondwet. Volgens hem gaat het niet om een vervolging van ideeëen, zoals sommigen hardnekkig volhouden, maar het gaat om het bestraffen van een gedrag dat ernstige sociale repercussies kan hebben". Aldus de bewindsman.

Solidariteit valt ten prooi aan interne tegenstellingen

WARSCHAU — In het Poolse vakverbond Solidariteit is een conflict gerezen over de toenadering die regerings- functionarissen zouden hebben gezocht tot enige leden van de leiding. Het geschil vestigt de aandacht op de leiderschaps- problemen waarmee het verboden vakverbond kampt.

Lech Walesa, de leider van Solidariteit, bevestigde dat de autoriteiten een ongekende poging hebben gedaan om contact te krijgen met vakbonds- activisten in vrijwel alle 49 Poolse provincies. Ook hijzelf en een plaatselijke vakbondsleider in de noordelijke stad Bydgoszcz zijn benaderd.

De dag ervoor weersprak Bronislaw Geremek, een top- adviseur van Solidariteit, in alle toonaarden een verklaring van regerings- woordvoerder Jerzy Urban dat er besprekingen waren gevoerd tussen enige kopstukken van Solidariteit en de autoriteiten.

De tegengestelde uitlatingen van Walesa en Geremek weerspiegelen de onzekere situatie in het vakverbond, dat op zoek is naar een nieuwe strategie in antwoord op de politieke en economische hervormingen die de communistische regering gaandeweg doorvoert. Al sinds twee jaar broeit er iets in Solidariteit, maar de tegenstellingen bereikten vorige maand een hoogtepunt toen 23 provinciale vakbondsleiders een bijeenkomst eisten van de nationale commissie, het hoogste orgaan van het vakverbond.

"ZINLOOS"

De commissie is bijna zes jaar lang niet bijeen geweest. Aanvankelijk zei Walesa dat hij zou deelnemen, maar daarna veranderde hij van gedachten en noemde een vergadering van de commissie "zinloos".

Tenminste 23 van de ongeveer 40 commissie- leden die niet naar het westen zijn uitgeweken sinds de afkondiging van de staat van beleg in december 1981 — oorspronkelijk waren er 100 leden — steunen het bijeenroepen van de commissie. Maar naast Walesa zijn er verscheidene andere topleiders, onder wie de belangrijkste woordvoerder Janusz Onyszkiewicz, die weinig voelen voor een bijeenkomst.

Walesa beschuldigt de autoriteiten ervan dat zij verdeeldheid willen zaaien in Solidariteit door lagere vakbondsleiders een functie te bieden in of door de regering opgezette adviesraden. "Zij lieten doorschemeren bereid te zijn mij een plaatsje te geven in de gemeenteraad van Gdansk, maar ik weigerde", aldus Walesa, omdat hij dat beneden zijn waardigheid vond. Een man van mijn statuur, zo vindt Walesa, kan alleen akkoord gaan met besprekingen op het hoogste niveau met de autoriteiten.

Lech Walesa:

'Commissie zinloos'

DOELMATIG

Walesa ontkende dat hij en andere prominenten uit zijn omgeving bang zijn hun positie in Solidariteit kwijt te raken als de commissie werkelijk bijeenkomt.

"Beslissend voor het mandaat van iedere leider is slechts de vraag of hij doelmatig werkt", aldus Walesa. Hij herhaalde een eerdere bewering dat hij bereid is af te treden als zijn aanwezigheid een efficient optreden van het vakverbond in de weg staat. "Ik kan de leiding overdragen aan iemand anders — maar aan wie?".

Een Warschaus lid van Solidariteit meent dat Walesa en de zijnen beducht zijn voor een bijeenkomst van de nationale commissie omdat zij daar hun positie zouden kunnen verliezen". Volgens deze bron hebben de topleiders nauwelijks enig contact me[t] de achterban. Over de positi[e] van Walesa en andere vak[ver]bondsleiders is nooit meer ge[stemd] omdat door de instelli[ng] van de staat van beleg in 198[1] het vierjaarlijkse congres gee[n] doorgang kon vinden.

De bron in Warschau liet we[ten] dat activisten van Solidari[teit] in de grote fabrieken in d[e] hoofdstad — de FSO autofa[briek], de URSUS tractorfabriek en de staalonderneming Hut[a] Warszawa — begin november een grote bijeenkomst willen houden om lucht te geven aan hun onvrede met de huidige lei[ding].

Een ondergrondse krant, Ty[godnik] Mazowsze, schreef on[lang]s dat het geschil over het al of niet bijeenroepen van de natio[nale] commissie in feite neer[komt] op een discussie over de "toekomstige orientatie van So[lidariteit] en de zin van zijn bestaan". Volgens het blad moet het vakverbond spoedig besluiten wat voor organisatie het wil zijn, vooral gelet op de vele andere illegale organisaties die in Polen opereren. "Wat is onze plaats op de politieke landkaart?".

Moet Solidariteit een sociale beweging zijn, of een oppositie- organisatie, een echte vakbond, een vertegenwoordiger van de hele arbeidersklasse of alles tegelijk. "Het meest waarschijnlijke is dat dezelfde mensen van hetzelfde Solidariteit heel verschillende dingen voorstaan en niet langer samen actief kunnen zijn", concludeerde het artikel.

SANTO DOMINGO — De stroom- storingen welke een groot deel van de Dominicaanse Republiek plaagden zijn aan het minderen na het opnieuw in gebruik nemen van drie van de vijf eenheden welke buiten gebruik waren gesteld wegens herstelwerk en gebrek aan brandstof. Dit laatste was het gevolg van het uitblijven van een Venezolaanse tanker met olie voor het Dominicaanse staats- energiebedrijf.

Caracas steunt Quito-verzoek voor hoger olie-productie-plafond

CARACAS — Venezuela heeft Ecuador toegezegd zijn verzoek te zullen ondersteunen binnen de OPEC om dit land een hoger productieplafond toe te staan op oliegebied. Zo deelde minister Arturo Hernandez Crisanti mee van Olie- zaken van Venezuela.

Ecuador wil een tijdelijke ontheffing van de beperking bij zijn olie- productie en baseert dit verzoek op het feit dat men sedert maart beperkt werd bij zijn productie als gevolg van een aardbeving welke de oliepijp- leiding over ruim dertig kilometer vernielde zodat de olie welke aan de grond werd onttrokken niet meer naar de olie- raffinaderijen vervoerd kon worden en men die ook niet naar het Buitenland kon uitvoeren. Via een nood- leiding en met Colombiaanse hulp kon men later een deel van zijn productie hervatten. Venezuela en Nigeria hebben toen namens Ecuador de klanten van dit land bevoorraad, voor zover het kon.

BONAIRE
AGENDA

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
XICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
(eningstijden voor het publiek)
andag en donderdag van 14.00-18.00; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
(eningstijden voor lezers)
nsdag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag getekende stukken 15.45 uur; gewone kken 16.30 uur.

RVICE CLUBS
anis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ns: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
und Table: elke tweede maandag - rtcentrum Terra Corra.
ary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo- nd.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging rvan gelieve contact op te nemen met de r Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): pend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- dag van 12.00-24.00 uur.

REEKUUR (gezaghebber): elke donder- g van 09.00-11.00 uur op het Be- urskantoor, Kralendijk; laatste donder- g van de maand van 10.00-12.00 uur te ncon.

KOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- ireaanse schelpen en koraal; open van dag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - ya Nikiboko Zuid 3.

V: openingstijden slachthuis maan- g t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- .00 uur en donderdag en vrijdag van .00-11.00/11.30-14.30 uur.

RKDIENSTEN
nt Bernarduskerk Kralendijk: gelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 r.
romotokerk Antriol: gelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
dovicuskerk Rincon: gelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven n mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya cique 4.

AMSTERDAM — Twee Deense ssers de betrokken waren bij de ac- es tegen de Vulcanus II hebben reenpeace vrijgepleit van betrok- enheid bij de beschadiging van de throef van het vuilverbandings- chip. "De Vulcanus is zelf ver- ntwoordelijk voor het incident. Wij aven duidelijke signalen dat we gin- n vissen en hebben dat via de radio n aantal keren gemeld", aldus de ssers.

*****

In Guatemala:

Verzet wil antwoord regering op dialoog-eisen

GUATEMALASTAD — De linkse guerrilla- beweging in Guatemala zegt nog steeds te wachten op een antwoord van de regering naar aanleiding van een serie eisen welke men heeft gesteld tijdens de eerste ronde van de dialoog met de regering. Deze werd in begin oktober gehouden in de Spaanse hoofdstad.

De woordvoerder van de Nationale Revolutionaire unie van Guatemala (URNG) Gerardo Escalona stelde wel vast dat uit alles blijkt dat de christendemocratische regering welke Guatemala nu kent ook overheerst wordt door het leger. Volgens hem is er geen afspraak gemaakt over een nieuwe overleg- ronde en ook niet is bepaald waar deze zijn beslag zal krijgen.

In een eerste reactie na de besprekingen in Madrid was van regerings- zijde informeel gezegd dat het geen enkele zin heeft verder te praten met het verzet, dat in Guatemala niet die omvang heeft als in El Salvador en Nicaragua. Volgens Escalona had men in Madrid slechts één agenda- punt besproken en wel de democratisering. Dat was het gevolg van het feit dat de regerings- delegatie geen bevoegdheden had om beslissingen te nemen.

Vergelijking met beurskrach loopt spaak

Financiële wereld beter beveiligd dan in 1929

AMSTERDAM — Bij alle vergelijkingen die deze dagen worden gemaakt tussen de Amerikaanse beurscrisis van 1929 en de huidige ontwikkelingen zijn de meeste deskundigen het over een ding eens: de Amerikaanse financiele wereld anno 1987 is beter beveiligd tegen een beurscrisis dan die van 1929. De grote crisis van 1929 begon op de beurs, maar verspreidde zich al snel naar de bankwereld en van daaruit naar de rest van de economie. Volgens de deskundigen stuit de sneeuwbal die toen met grote vernietigings- kracht door de economie rolde deze keer eerder op een aantal weerstanden.

Dat begint al bij het verschil in de manier waarop de hausse van toen en die van nu werd gefinancierd. Er stond toen een prettige methoden om aandelen te kopen zonder er de volle prijs voor te moeten betalen, het zogenoemde "handelen op marge". De speculant had voor de aankoop van een aandeel maar een beperkte hoeveelheid geld nodig. De rest werd hem geleend door een effecten- makelaar, waarbij de aandelen als onderpand fungeerden. De effecten- makelaars leenden het geld op hun beurt weer bij de banken en bedrijven die ook wilden meeprofiteren van deze hoog renderende beleggingen.

Het systeem werkte goed zolang de koersen stegen. Als de koersen echter daalden raakte de speculant al snel in moeilijkheden. Omdat het onderpand dan minder waard was geworden moest hij met extra contanten op de proppen komen en dat betekende dat hij een deel van zijn aandelen moest verkopen. Wanneer de koersdaling nog wat groter werd, begonnen de banken en bedrijven hun leningen terug te vragen en dan was het hek van de dam. Dat was de oorzaak van de sneeuwbal die op "zwarte donderdag" in oktober 1929 op gang kwam. Het hele op krediten gebouwde bouw werk stortte in elkaar en sleurde in zijn val niet alleen de beleggers en de effectenmakelaars mee, maar ook banken en bedrijven die op ruime schaal geld hadden geleend aan de speculanten.

De Nederlandse hoogleraar economie Jan Tinbergen heeft er dinsdag op gewezen dat een vergelijking tussen 1929 en nu in ieder geval op een punt mank gaat. Volgens Tinbergen is het speculeren op de beurzen de afgelopen jaren veel minder dan in de jaren tot 1929 gefinancierd met kredieten. Daardoor zijn de speculanten nu niet gedwongen hun aandelen te verkopen om tenminste hun schulden af te betalen. Bovendien slepen zij bij een faillissement niet automatisch banken en andere financiele instellingen mee.

Daar komt bij dat er nog andere veiligheids- mechanismen zijn die in 1929 ontbraken. De monetaire autoriteiten voelden zich toen niet geroepen de banken die in moeilijkheden waren geraakt te helpen. De federal reserve board, het bestuur van de centrale banken in de Verenigde Staten, dobberde in die dagen mee op de stroom zonder iets te doen. Van een actief monetair beleid hadden de toenmalige FED- bestuurders nog nooit gehoord.

Het monetaire beleid heeft zich evenals het economisch beleid in het algemeen sinds 1929 echter sterk ontwikkeld. Het was dan ook veelbetekenend dat de voorzitter van de FED, Alan Greenspan, dinsdagmiddag een verklaring liet uitgaan waarin stond dat de centrale banken zo nodig de geldmarkt zouden verruimen ter ondersteuning van het financiele en economische systeem. Dergelijk actief ingrijpen van de overheid zorgt ervoor dat een beurscrisis zich niet ongehinderd via de banken kan voortplanten naar de rest van de economie. Daardoor blijft het krediet stromen en komt de eigenlijke motor van de economie, de investeringen en de consumptieve bestedingen, niet, zoals in 1929 en de jaren daarna, tot stilstand.



KRALENDIJK — Momenteel is er een oude bekende op visite op Bonaire. Het is de arts Jan Ettema, die van 67 tot 72 praktijk had op Bonaire. Dokter Ettema is momenteel verbonden als chirurg aan het hospitaal te Kampen in Overijsel. Desgevraagd verklaarde dokter Ettema wel wat heimwee te hebben naar Bonaire, waar hij enkele jaren heeft doorgebracht en waar twee van zijn kinderen zijn geboren. Bij de foto: dokter J. Ettema en zijn echtgenote.

Tekst INF-accoord opstellen

Shultz optimistisch over bezoek aan Moskou

MOSKOU — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz is vandaag in Moskou aangekomen voor een tweedaags bezoek. Hij zal met Sovjet- leiders praten over wapenbeperking en de voorbereiding van de Sovjet- Amerikaanse top.

Shultz, die vergezeld is van zijn vrouw, werd op het Leningradski- station van Moskou onder meer begroet door viceminister van Buitenlandse Zaken Joeli Vorontsov. Shultz reisde per trein omdat de luchthavens rond Moskou al vijf dagen wegens dikke mist zijn gesloten.

Na een gesprek op het eind van de morgen onder vier ogen met Sjevardnadze, zal in het gastenhuis van het ministerie van Buitenlandse Zaken een werklunch worden gegeven. Daarbij zal ook de oud- ambassadeur in Washington, Anatoli Dobrynin, die thans speciale adviseur is van het Kremlin op het gebied van buitenlandse aangelegenheden, aanwezig zijn.

Vrijdag zal Shultz een ontmoeting hebben met Sovjetleider Michail Gorbatsjov.

Voor zijn vertrek naar Moskou liet minister Shultz zich optimistisch uit over zijn reis. "Ik ben er zeker van dat wij vooruitgang boeken op het gebied van wapenbeheersing. De enige vraag is hoeveel". Shultz zei te hopen dat hij een datum kan vaststellen voor een topontmoeting tussen Reagan en Gorbatsjov. Bij deze gelegenheid zouden zij een overeenkomst moeten tekenen voor kernraketten voor de middellange en kortere afstand. In augustus bereikten Shultz en Sjevardnadze hierover al een principe- akkoord. Omdat de Amerikaanse en Sovjetrussische onderhandelaars in Genève er niet in geslaagd zijn de laatste details van een definitief akkoord te regelen laten zij deze taak over aan Shultz en Sjevardnadze.

Shultz onderstreepte echter nog eens dat over de belangrijkste principiele zaken overeenstemming is bereikt.

In Moskou waren de verwachtingen eveneens hoog gestemd. Sovjet- functionarissen achtten het vrijwel zeker dat tijdens het tweedaagse bezoek van Shultz overeenstemming wordt bereikt over de tekst van het definitieve INF- akkoord. Hoewel ook in Moskou wordt erkend dat nog enkele details moeten worden geregeld zei woordvoerder Gerasimov: "Er is reden voor optimisme".



KRALENDIJK — Dinsdag werd het nieuwe kantoor van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) te plantage Ambaina officieel opgeleverd. Het gebouw was in twee fasen gefinancierd door Nederland en het was dan ook de Nederlandse vertegenwoordiger Kool, die de sleutels van het nieuwe gebouw overhandigde. Het nieuwe kantoor, deels nieuwbouw, deels gerenoveerd, werd in eigen beheer onder leiding van ing. Fer de Wit uitgevoerd. Het voltallige Bestuurscollege en partijleider Rudy Ellis gaven acte de présence bij de officiële inwijding van het gebouw. Bij de foto: gedeputeerde van LVV, Ramoncito Booi, feliciteert projectleider ing. Fer de Wit met het behaalde resultaat.

Tijdens bezoek aan Statia

Luke van Hal over belang sport voor gehandicapten

SINT EUSTATIUS — De heer Luke van Hal, directeur van de Nederlandse Sportbond voor Gehandicapten, werd door de Auxiliary Home Committee uitgenodigd een lezing te houden op St Eustatius.

Hij wees daarbij op het belang van sport voor gehandicapten. De heer Luke van Hal: "In 1982 begon de ontwikkeling van programma's voor de ontwikkeling van de motoriek voor geestelijk gehandicapte kinderen, eveneens begonnen de sportprogramma's voor dezelfde groep. Volgend jaar zullen er op St Maarten trainingsprogramma's gehouden worden voor Saba en St Eustatius. Ook ligt het in de bedoeling dat volgend jaar van alle eilanden een aantal mensen, die belast zijn met de gehandicapten- zorg, naar Nederland komt om stages te lopen. Er is het Nationale Fonds voor Gehandicapten, dat de kosten op zich zal nemen. Voorzitter van dit fonds is mr Pieter van Vollenhoven. Doelstelling is om belangstelling voor deze sport- activiteiten voor gehandicapten te ontwikkelen. Deze Nederlandse organisatie bestaat 25 jaar en is in zeventien jaar actief in ontwikkelingslanden, zoals Kenya, India, Indonesië, Bangkok, Nepal, de Nederlandse Antillen en Aruba. Men wil technische en financiële bijstand geven. Het is echter nooit de bedoeling het Nederlandse concept hier te planten. Men moet op eigen filosofie, cultuur, etc. bouwen."

In Hollywood

Deng Jr op bres voor lichamelijk gehandicapten

HOLLYWOOD — De zoon van de Chinese leider Deng Xiaoping die zich alleen per rolstoel kan voortbewegen heeft op de filmmakers van Holywood een dringend beroep gedaan om beter over de brug te komen met geld voor het verbeteren van de levens- omstandigheden van de lichamelijk gehandicapten. Hij maakte een reis van drie weken door de Verenigde Staten als voorzitter van een stichting welke de aandacht vestigt op de gehandicapten. Deng Jr raakte verlamd toen hij tijdens de Culturele revolutie in 1968 van de vierde verdieping van een gebouw omlaag werd gegooid.

Amerikaan nog vast

Contra's laten twee van drie gegijzelden vrij

WASHINGTON — De contra's hebben twee Nicaraguaanse geestelijken die men gegijzeld hield vrijgelaten terwijl men op "de geeigende omstandigheden" wachtte om ook een Amerikaan zijn vrijheid te hergeven. Het trio is enige dagen in de macht der contra's geweest.

Aan Buitenlandse zaken in Washington was al eerder door de contra's de verzekering gegeven dat het gegijzelde trio ongedeerd zou worden los gelaten. Zij maakten het alle drie goed, zei men. Van hun vrijheid werden beroofd de Amerikaan Paul Alan Fisher (41 jaar), de pater Enrique Blandon en de Adventistenpastor Adolfo Tiller. Laatstgenoemden zijn lid van een regionale vredes- commissie. De Amerikaan behoort tot de organisatie Getuigen van de vrede. Inmiddels werden de beide Nicaraguanen vrijgelaten. Dit gebeurde in aanwezigheid van vier getuigen. Vanuit Miami werd verzekerd dat de Amerikaan ook binnen niet al te lange tijd weer op vrije voeten zou zijn. Ook voor de Amerikaan was men op zoek naar getuigen.

*****

JOHANNESBURG — In Johannesburg is het proces begonnen tegen de zwarte leider van de metaalbond Numsa, Mayekiso, die wordt beschuldigd van hoogverraad. Hij staat, met nog 4 zwarten, terecht wegens het aanzetten tot anti- politie rellen in de zwarte stad Alexandra in 1986. Bij die onegeregeldheden vielen zeker 25 doden. Naar verwachting gaat het proces maanden duren.

*****

Spaanssprekende zeerechtdeskundigen in Sevilla bijeen

SEVILLA — In de Spaanse stad Sevilla kwamen honderd deskundigen op het gebied van het zeerecht bijeen uit de Spaanssprekende landen. Bij die gelegenheid werd opgericht de assemblee van het Ibero-amerikaanse instituut van het zeerecht.

Tijdens deze studie- bijeenkomst werden verschillende aspecten van het zeerecht nader onder de loep genomen. Het doel van het instituut dat zijn zetel heeft in Madrid is een Ibero-amerikaans centrum in te stellen voor diepgaande studies van het zeerecht en wat daarmee te maken heeft.

Ook wil men eventuele menings- verschillen via arbitrage op gaan lossen. Tenslotte heeft men ook het inrichten van een documentatie- centrum op het oog met betrekking tot het zeerecht.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 22, 1987.

Aegon	59,00	Meneba	[illegible]
Ahold	74,50	Naarden	
Akzo	128,00	Nat.Ned.	
Cred.Lyon.	67,00	Philips	38,20
Fokker	34,50	Royal Dutch	210,50
Gist.Broc.	37,50	Telegraaf	251,00
Heineken	138,50	Unilever	106,50
KLM	37,50	Index	24?,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	48 1/4	+ 1/2	IBM	122	+ 7
American Exp.	28 1/2	+ 4 1/8	Imperial Oil	49 7/8	+ 5 3/8
Am.Home Prod.	74 1/2	+ 8	Johnson & J.	73 3/4	+ 4
Am.Tel.& Tel.	29 1/2	+ 2 3/4	Kroger	29 1/8	+ 4 1/8
Amoco	68	+ 3 1/2	McKesson	29	+ 2 5/8
Archer D.	19 3/8	+ 1/4	Merck & Co.	168	+21
Atlantic R.	79 1/4	+ 5 3/4	Mobil Corp.	41 3/8	+ [illegible]
Placer Dome Gld	15	+ 1 1/2	NCR Corp.	64 1/8	+ 2 1/4
Chrysler	30	+ 3	Norf.South.	26 1/2	+ 1/2
Citicorp	45	+ 1	Philips Ind.	16 1/8	+ 1 3/8
CocaCola	41 3/8	+ 4 7/8	North.Tel.	17 3/8	+ 5/8
Consol.Nat.G.	35 1/2	+ 4 3/4	Northrop Corp.	38 1/4	+ 1/2
Diebold	42 7/8	+ 3 1/8	Pac.First.Fin.	14	+ 1 3/8
Digital Eq.	144 1/2	+11 1/2	Pfizer	56	+ 4 1/2
Dupont	87 1/2	+ 7 1/2	Phelps Dodge	32	+ 2 3/4
East.Kodak	57	+ 8	Philip Morris	97	+ 10
Exxon	44 3/4	+ 3 7/8	Public Serv.E.	24 1/8	+ 2 1/2
Firestone	27	+ 7/8	Quaker	43 5/8	+ 5 1/2
Fluor	14 3/4	+ 1 5/8	RJR Nabisco	52 1/8	+ 2 3/8
Genl.Elect.	50 1/4	+ 5 1/8	Shell Trp.Tr.	76 1/4	+ 4 1/4
Genl.Mills	49	+ 2 3/4	Southern U.	10 3/4	+ 1/4
Genl.Motors	62 1/4	+ 3 1/2	Texas Instr.	43 3/4	- 3/4
Gulf & West.	66 3/4	+ 5 1/8	Unisys	33 5/8	+ 1 3/8
Hecla Mng.	15 1/2	+ 1 5/8	Unocal	29 7/8	+ 4 5/8
Hilton	67 1/2	+ 6 3/4	Williams Cos	27	+ 3
Homestake Mng.	38	+ 4 3/8	Zenith Labs.	4 1/2	+ 5/8

DOW JONES
Industrials 2.027,85 +186,84
Transportation 787,01 - 53,24
REUTER

LOCAL STOCKS
ANTILLIAANSE BROUWERIJ HFL.75-85

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 21, 1987.
Volume continued heavy today as the bulls took to the offensive, rallying the Dow approximately 187 points to 2027. The Transport and Utility indices also rebounded smartly, as big-board gainers dominated losers by a large 1735 to 218 margin. New yearly lows on the big-board lessened considerably to around 124. Secondary indices were also smartly higher today. Teledyne, Eaton, Digital Equipment, Royal Dutch, Matsushita Electric, Crown, Cock and Seal, and Vulcan Materilas climbed solidly today. Mining stocks were generally higher. Interstate bakeries, Munford, Kaisertech, and Genuine Parts faltered. The Dow has rallied nearly 450 intra-day points since yesterday's low in what continues to be extremely volatile activity. Still many investors are sitting on the side-lines waiting for things to calm down.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 22 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	2.87	2.925	2.985
NED GLD	86.54	87.26	88.06
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.73	118.45	119.25
FR FRANCS	28.08	29.18	29.88
DUITSE MARK	97.48	98.20	99.00
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.04	1.34	1.40
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 22 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	96.62
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	101.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	99.95
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	97.68
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 12.02%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.